

- nio w załącznikach nr 1—7 do niniejszego rozporządzenia;
- 4) dodaje się załączniki nr 18a, 32b, 34a, 61a do rozporządzenia w brzmieniu określonym odpowiednio w załącznikach nr 8—11 do niniejszego rozporządzenia;
- 5) uchyla się załącznik nr 54a do rozporządzenia.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Edukacji Narodowej i Sportu: *M. Sawicki*

*(Załączniki do rozporządzenia są zawarte w oddzielnym załączniku do niniejszego numeru)*

## 825

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA GOSPODARKI I PRACY<sup>1)</sup>

z dnia 20 maja 2005 r.

#### **w sprawie wymagań dotyczących dokumentacji technicznej, stosowania etykiet i charakterystyk technicznych oraz wzorów etykiet dla urządzeń<sup>2)</sup>**

Na podstawie art. 52 ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. — Prawo energetyczne (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1504, z późn. zm.<sup>3)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. Przepisy rozporządzenia stosuje się do nowych urządzeń przeznaczonych do użytku domowego

i zasilanych energią elektryczną z sieci elektroenergetycznej:

- 1) chłodziarek domowych,
- 2) chłodziarko-zamrażarek domowych,
- 3) zamrażarek domowych,

<sup>1)</sup> Minister Gospodarki i Pracy kieruje działem administracji rządowej — gospodarka, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 11 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Gospodarki i Pracy (Dz. U. Nr 134, poz. 1428).

<sup>2)</sup> Przepisy niniejszego rozporządzenia wdrażają postanowienia:

- dyrektywy 92/75/EWG z dnia 22 września 1992 r. w sprawie wskazania, poprzez etykietowanie oraz standardowe informacje o produkcie, zużycia energii oraz innych zasobów przez urządzenia gospodarstwa domowego (Dz. Urz. WE L 297 z 13.10.1992, z późn. zm.),
- dyrektywy 94/2/WE z dnia 21 stycznia 1994 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej chłodziarek, chłodziarko-zamrażarek i zamrażarek typu domowego (Dz. Urz. WE L 045 z 17.02.1994, z późn. zm.),
- dyrektywy 95/12/WE z dnia 23 maja 1995 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej pralek bębnowych typu domowego (Dz. Urz. WE L 136 z 21.06.1995, z późn. zm.),
- dyrektywy 95/13/WE z dnia 23 maja 1995 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej suszarek bębnowych typu domowego (Dz. Urz. WE L 136 z 21.06.1995, z późn. zm.),
- dyrektywy 96/60/WE z dnia 19 września 1996 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej pralko-suszarek bębnowych typu domowego (Dz. Urz. WE L 266 z 18.10.1996, z późn. zm.),
- dyrektywy 97/17/WE z dnia 16 kwietnia 1997 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykiet efektywności energetycznej zmywarek bębnowych typu domowego (Dz. Urz. WE L 118 z 07.05.1997, z późn. zm.),
- dyrektywy 98/11/WE z dnia 27 stycznia 1998 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w zakresie etykietowania energii lamp gospodarstwa domowego (Dz. Urz. WE L 071 z 10.03.1998),
- dyrektywy 2002/31/WE z dnia 22 marca 2002 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w sprawie etykiet efektywności energetycznej urządzeń klimatyzacyjnych typu domowego (Dz. Urz. WE L 086 z 03.04.2002, str. 26; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 13, t. 29, str. 286, z późn. zm.),
- dyrektywy 2002/40/WE z dnia 8 maja 2002 r. wykonującej dyrektywę Rady 92/75/EWG w sprawie etykiet efektywności energetycznej piekarników elektrycznych typu domowego (Dz. Urz. WE L 128 z 15.05.2002, str. 45; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 13, t. 29, str. 447, z późn. zm.).

Dane dotyczące aktów prawa Unii Europejskiej, zamieszczone w niniejszym rozporządzeniu, dotyczą ogłoszenia tych aktów w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej — wydanie specjalne.

<sup>3)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2003 r. Nr 203, poz. 1966, z 2004 r. Nr 29, poz. 257, Nr 34, poz. 293, Nr 91, poz. 875, Nr 96, poz. 959 i Nr 173, poz. 1808 oraz z 2005 r. Nr 62, poz. 552.

- 4) pralek domowych o jednym bębnie, posiadających funkcję odwirowywania, nieposiadających funkcji suszenia tkanin,
- 5) pralko-suszarek domowych,
- 6) suszarek domowych bębnowych,
- 7) zmywarek domowych przeznaczonych do mycia naczyń,
- 8) piekarników elektrycznych domowych, o których mowa w normie PN-EN 50304, o masie większej lub równej 18 kg, niebędących urządzeniami przenośnymi, przeznaczonych do zamocowania na stałe, a także do piekarników elektrycznych domowych przeznaczonych do zabudowy,
- 9) lamp do użytku domowego — żarówek i lamp fluorescencyjnych, o strumieniu świetlnym nie większym niż 6 500 lumenów i poborze mocy nie mniejszym niż 4 waty, emitujących światło widzialne w paśmie 400—800 nm,
- 10) klimatyzatorów domowych, o których mowa w normach PN-EN 255-1 i PN-EN 814-1, o mocy wyjściowej nieprzekraczającej 12 kW, z wyjątkiem urządzeń typu „powietrze-woda” i „woda-woda” — zwanych dalej „urządzeniami gospodarstwa domowego”.

§ 2. Ilekroć w rozporządzeniu jest mowa o normach zharmonizowanych — należy przez to rozumieć normy zharmonizowane, o których mowa w art. 5 pkt 14 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie

oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 oraz z 2005 r. Nr 64, poz. 565).

§ 3. Producent lub importer wyposaża urządzenie gospodarstwa domowego wprowadzane do obrotu w etykietę oraz charakterystykę techniczną.

§ 4. Producent lub importer:

- 1) sporządza dokumentację techniczną urządzenia gospodarstwa domowego, umożliwiającą dokonanie oceny rzetelności informacji zawartych na etykiecie i w charakterystyce technicznej;
- 2) przechowuje dokumentację techniczną urządzenia gospodarstwa domowego, w celach kontrolnych, co najmniej przez okres 5 lat od daty wyprodukowania ostatniego egzemplarza tego urządzenia.

§ 5. Wymagania dotyczące dokumentacji technicznej, stosowania etykiet i charakterystyk technicznych oraz wzory etykiet dla urządzeń gospodarstwa domowego określa załącznik do rozporządzenia.

§ 6. Traci moc rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 2 kwietnia 2003 r. w sprawie wymagań w zakresie efektywności energetycznej (Dz. U. Nr 79, poz. 714 i Nr 108, poz. 1028).

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

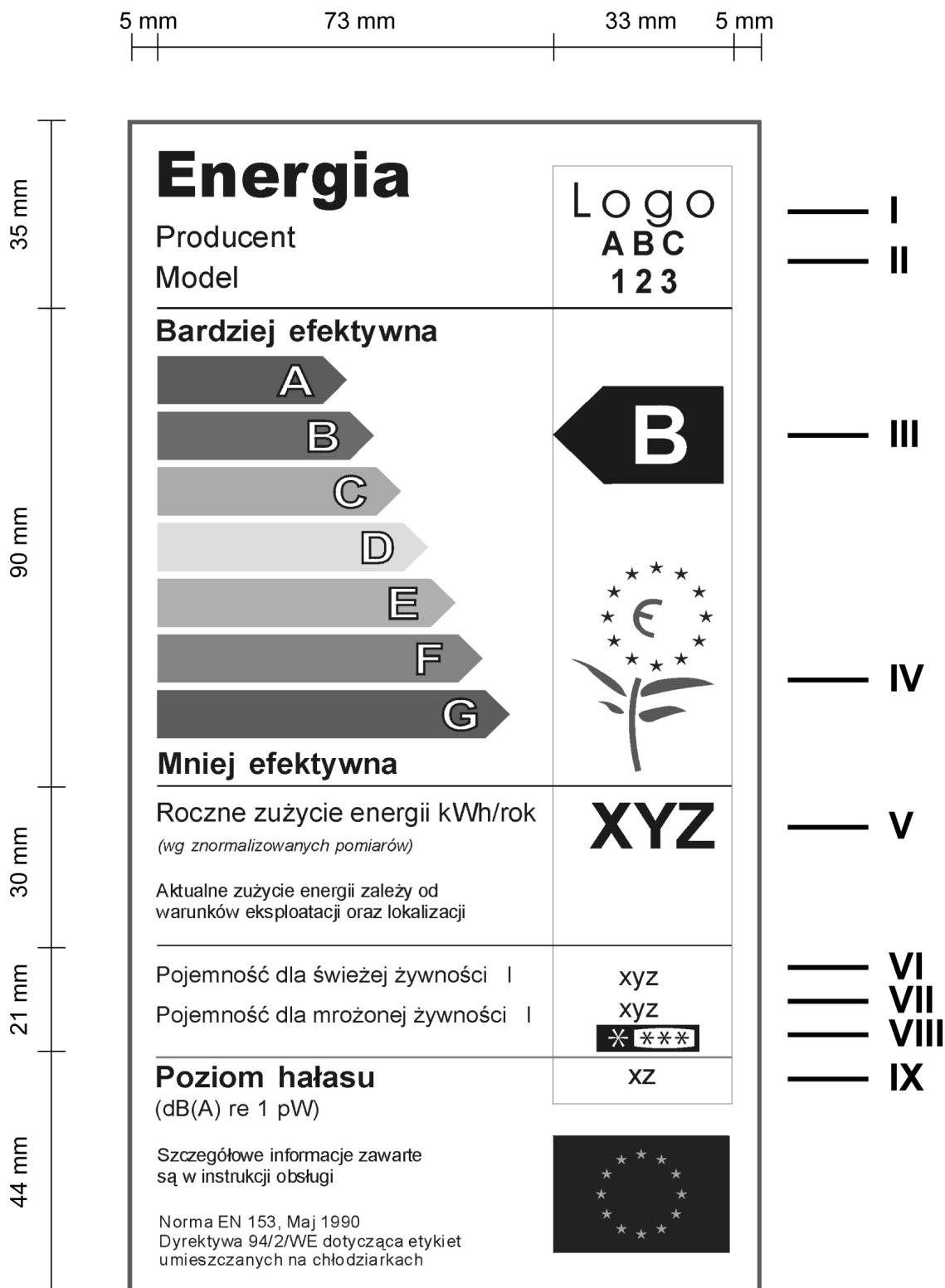
Minister Gospodarki i Pracy: *J. Piechota*

Załącznik do rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 20 maja 2005 r. (poz. 825)

**WYMAGANIA DOTYCZĄCE DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ,  
STOSOWANIA ETYKIET I CHARAKTERYSTYK TECHNICZNYCH  
ORAZ WZORY ETYKIET DLA URZĄDZEŃ GOSPODARSTWA DOMOWEGO**

**1. Chłodziarki, chłodziarko-zamrażarki i zamrażarki, domowe**

**1.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:**



1.2. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do IX:

- 1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);
- 2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu (przykładowo wpisano ABC 123);
- 3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej (I), zgodnie z tabelą 1:

Tabela 1. Klasy efektywności energetycznej

Wskaźnik efektywności energetycznej		Klasa efektywności energetycznej
$I_{\alpha}^{1)}$	$I^{2)}$	
$30 > I_{\alpha}$	—	A++
$42 > I_{\alpha} \geq 30$	—	A+
$I_{\alpha} \geq 42$	$I < 55$	A
	$55 < I < 75$	B
	$75 < I < 90$	C
	$90 < I < 100$	D
	$100 < I < 110$	E
	$110 < I < 125$	F
	$125 < I$	G

$$1) I_{\alpha} = \frac{AC}{SC_{\alpha}} \times 100$$

gdzie:

AC — roczne zużycie energii przez urządzenie,

$SC_{\alpha}$  — standardowe roczne zużycie energii przez urządzenie,

$$SC_{\alpha} = M_{\alpha} \times \sum_{\text{komory}} \left( V_C \times \frac{25 - T_C}{20} \times FF \times CC \times BI \right) + N_{\alpha} + CH$$

gdzie:

$V_C$  — pojemność użytkowa każdej z komór w [l],

$T_C$  — temperatura przechowywania dla każdej z komór w [°C].

Wartości  $M_{\alpha}$  i  $N_{\alpha}$  określone są w tabeli 2.

Wartości FF, CC, BI i CH określone są w tabeli 3.

$$2) I = \frac{AC}{SC} \times 100$$

gdzie:

AC — roczne zużycie energii przez urządzenie,

SC — standardowe roczne zużycie energii przez urządzenie,

$$SC = M \times AV + N$$

gdzie:

AV — dostosowana pojemność netto w [l].

Wartości M, N i AV określone są w tabeli 4.

Tabela 2. Wartości współczynników  $M_{\alpha}$  i  $N_{\alpha}$ , o których mowa w tabeli 1

Kategoria urządzenia		Temperatura najchłodniejszej komory	$M_{\alpha}$	$N_{\alpha}$
1	Chłodziarka bez komór niskich temperatur	$> -6^{\circ}\text{C}$	0,233	245
2	Chłodziarka z komorą piwniczną	$> -6^{\circ}\text{C}$	0,233	245
3	Chłodziarka z komorami niskich temperatur bez gwiazdek	$> -6^{\circ}\text{C}$	0,233	245
4	Chłodziarka z komorami niskich temperatur*	$\leq -6^{\circ}\text{C} *$	0,643	191
5	Chłodziarka z komorami niskich temperatur**	$\leq -12^{\circ}\text{C} **$	0,450	245
6	Chłodziarka z komorami niskich temperatur***	$\leq -18^{\circ}\text{C} ***/* (***)$	0,777	303
7	Chłodziarko-zamrażarka z komorami niskich temperatur*(***)	$\leq -18^{\circ}\text{C} ***/* (***)$	0,777	303
8	Zamrażarka typu szafkowego	$\leq -18^{\circ}\text{C} * (***)$	0,539	315
9	Zamrażarka typu skrzyniowego	$\leq -18^{\circ}\text{C} * (***)$	0,472	286
10	Chłodziarki i zamrażarki z więcej niż dwoma drzwiami lub inne urządzenia niesklasyfikowane powyżej	—	1)	1)

1) Dla tych urządzeń wartości M i N określa się na podstawie temperatury i klasyfikacji, w formie gwiazdek, komór z najniższą temperaturą. Urządzenia z komorami „-18 °C \*(\*\*\*)” uważa się za chłodziarko-zamrażarki.

Tabela 3. Wartości współczynników FF, CC, BI i CH, o których mowa w tabeli 1

Współczynnik korygujący	Wartość	Warunek
FF	1,2	Komory „bez szronu”
	1	Pozostałe
CC	1,2	Urządzenia należące do klasy klimatycznej tropikalnej
	1,1	Urządzenia należące do klasy klimatycznej subtropikalnej
	1	Pozostałe
BI	1,2	Urządzenia do zabudowy <sup>1)</sup> o szerokości poniżej 58 cm
	1	Pozostałe
CH	50 kWh/rok	Urządzenia z komorą piwniczną o pojemności co najmniej 15 l
	0	Pozostałe

1) Urządzenia przeznaczone do zabudowy we wnęce kuchennej z wykończeniem meblowym.

Tabela 4. Wartości współczynników M, N i AV, o których mowa w tabeli 1

Kategoria urządzenia		M	N	AV	Ω
1	Chłodziarka bez komór niskich temperatur	0,233	245	1)	—
2	Chłodziarka z komorą piwniczną	0,233	245	2)	0,75
3	Chłodziarka z komorami niskich temperatur bez gwiazdek	0,233	245	1)	1,25
4	Chłodziarka z komorami niskich temperatur*	0,643	191		1,55
5	Chłodziarka z komorami niskich temperatur**	0,450	245		1,85
6	Chłodziarka z komorami niskich temperatur***	0,657	235		2,15
7	Chłodziarko-zamrażarka z komorami niskich temperatur*(***)	0,777	303	3)	—
8	Zamrażarka typu szafkowego	0,472	286	1)	2,15 <sup>4)</sup>
9	Zamrażarka typu skrzyniowego	0,446	181		2,15 <sup>4)</sup>
10	Chłodziarki i zamrażarki z więcej niż dwoma drzwiami lub inne urządzenia niesklasyfikowane powyżej	5)	5)	3)	—

1) AV [l] = pojemność użytkowa komór do przechowywania świeżej żywności [l] + Ω x pojemność użytkowa komór do przechowywania zamrożonej żywności [l].

2) Dla chłodziarek z komorą piwniczną: pojemność dostosowana netto [l] = pojemność użytkowa komór do przechowywania świeżej żywności [l] + Ω x pojemność użytkowa komór piwnicznych [l].

3) 
$$AV = \sum_{\text{komory}} \frac{(25 - T_c)}{20} \times V_c \times F_c$$

gdzie:

T<sub>c</sub> — temperatura przechowywania dla każdej z komór w [°C],

V<sub>c</sub> — pojemność użytkowa każdej z komór w [l],

F<sub>c</sub> — współczynnik równy 1,2 dla komór „bez szronu” oraz równy 1 dla pozostałych komór.

4) Dla urządzeń „bez szronu” wskaźnik ten wynosi 2,58.

5) Wartości M i N określone są w tabeli 5.

Tabela 5. Wartości współczynników M i N, o których mowa w tabeli 4

Temperatura najchłodniejszej komory	Odpowiadająca kategoria		M	N
> - 6 °C	1	Chłodziarka bez komór niskich temperatur	0,233	245
	2	Chłodziarka z komorą piwniczną		
	3	Chłodziarka z komorami niskich temperatur bez gwiazdek		
≤ - 6 °C *	4	Chłodziarka z komorami niskich temperatur (*)	0,643	191
≤ -12 °C **	5	Chłodziarka z komorami niskich temperatur (**)	0,450	245
≤ -18 °C ***	6	Chłodziarka z komorami niskich temperatur (***)	0,657	235
≤ -18 °C *(***)	7	Chłodziarko-zamrażarka z komorami niskich temperatur *(***)	0,777	303

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo



lub



oznaczono klasę efektywności energetycznej B); dla urządzeń o klasie efektywności energetycznej A+ lub A++ oznaczenie literowe odpowiednio

powinno być umieszczone na tym samym poziomie co oznaczenie literowe dla urządzenia o klasie efektywności energetycznej A;

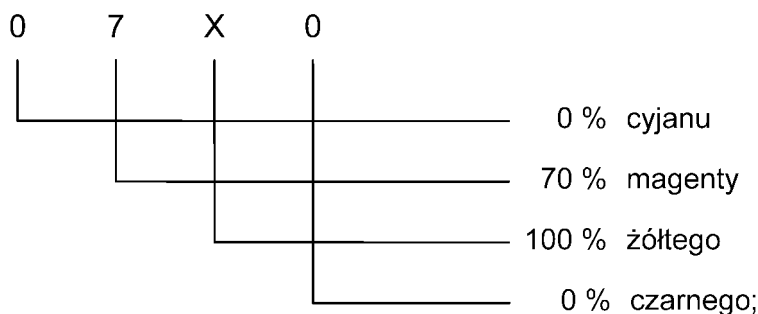
- 4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
- 5) w pozycji V — roczne zużycie energii elektrycznej w [kWh/rok] (przykładowo wpisano XYZ);
- 6) w pozycji VI — sumę pojemności użytkowych w [l] wszystkich komór bez oznaczenia gwiazdkowego o temperaturach wyższych od minus 6 °C (przykładowo wpisano xyz);
- 7) w pozycji VII — sumę pojemności użytkowych w [l] wszystkich komór posiadających oznaczenie gwiazdkowe o temperaturach nie wyż-

szych od minus 6 °C (przykładowo wpisano xyz);

- 8) w pozycji VIII — oznaczenie gwiazdkowe komór do przechowywania zamrożonej żywności; dla urządzeń nieposiadających oznaczenia gwiazdkowego miejsce to należy zostawić puste (przykładowo wpisano \*);
- 9) w pozycji IX — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów (przykładowo wpisano xz).

1.3. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 6:

Tabela 6. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

- 3) kolor obrysu — według składu X070;
- 4) kolor tekstu — czarny;
- 5) kolor tła — biały.

1.4. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu, na przedniej lub górnej stronie tego urządzenia.

1.5. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:

- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
- 2) oznaczenie typu/modelu;
- 3) opis typu urządzenia zgodnie z tabelą 7:

Tabela 7. Opisy typów urządzeń

Kategoria	Opis typu urządzenia
1	Chłodziarka bez komór niskich temperatur
2	Chłodziarka z komorą piwniczną
3	Chłodziarka z komorami niskich temperatur bez gwiazdek
4	Chłodziarka z komorami niskich temperatur*
5	Chłodziarka z komorami niskich temperatur**
6	Chłodziarka z komorami niskich temperatur***
7	Chłodziarko-zamrażarka z komorami niskich temperatur*(***)
8	Zamrażarka typu szafkowego
9	Zamrażarka typu skrzyniowego
Dla urządzeń kategorii 10 można podać własny opis typu urządzenia	

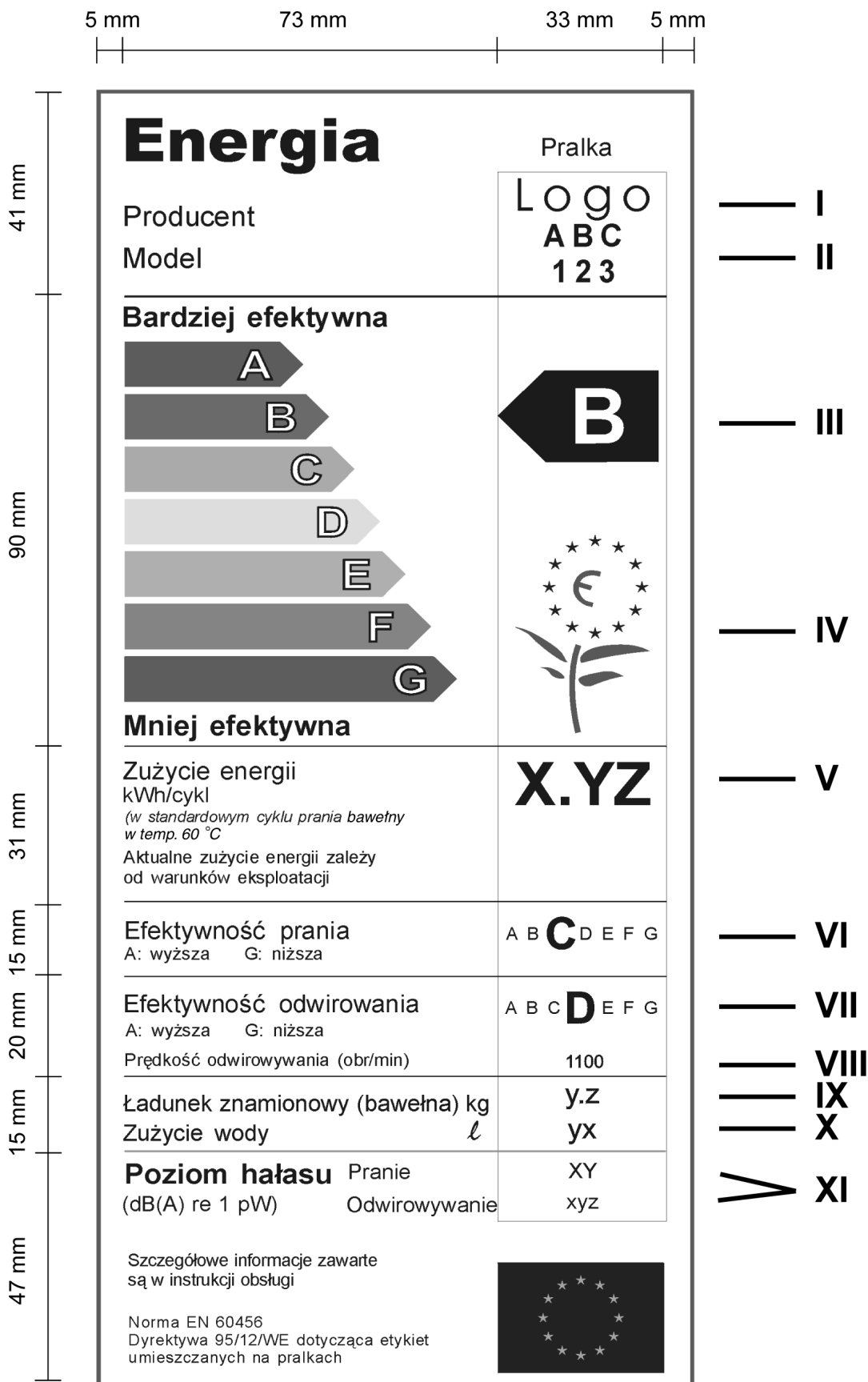
- 4) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A++ (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej (I), zgodnie z tabelą 1; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A++ (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
- 5) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
- 6) roczne zużycie energii elektrycznej w [kWh/rok], wyrażone jako „Roczne zużycie energii elektrycznej XYZ kWh/rok wg znormalizowanych pomiarów. Aktualne zużycie energii zależy od warunków eksploatacji oraz lokalizacji”;
- 7) dla urządzeń kategorii od 1 do 7 oraz 10 — pojemność użytkową komór do przechowywania świeżej żywności (5 °C);
- 8) dla urządzeń kategorii od 4 do 10 — pojemność użytkową komór do przechowywania zamrożonej żywności i komór niskich temperatur;
- 9) dla urządzeń kategorii 3 — pojemność netto pojemników na lód;
- 10) dla urządzeń kategorii 2 oraz 10 — pojemność użytkową każdej z komór;
- 11) oznaczenie gwiazdkowe komór do przechowywania zamrożonej żywności; w stosownych przypadkach: oznaczenie „bez szronu”;
- 12) czas wzrostu temperatury w przypadku uszkodzenia urządzenia, wyrażony jako „Czas przechowywania Z godzin bez zasilania”;
- 13) zdolność zamrażania w [kg/24 h];
- 14) klasę klimatyczną; jeżeli urządzenie posiada umiarkowaną klasę klimatyczną, informację tę można pominąć;
- 15) poziom hałasu w [dB(A) re 1pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów;
- 16) dla urządzeń przeznaczonych do zabudowy — informacja na ten temat.



- 1.6. Jeżeli urządzenie zawiera komory inne niż pojedyncze komory do przechowywania świeżej żywności, czy pojedyncze komory do przechowywania zamrożonej żywności, to w pkt 1.5 ppkt 7—14 można zamieścić dodatkowe informacje i dane dotyczące tych komór.
- 1.7. Jeżeli obliczeniowa temperatura komory nie jest zgodna z gwiazdkowym systemem znakowania lub ze standardową temperaturą komory do przechowywania świeżej żywności (5 °C), wówczas powinna zostać dodatkowo podana obliczeniowa temperatura komory.
- 1.8. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.
- 1.9. Informacje i dane, o których mowa w pkt 1.5, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.
- 1.10. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:
  - 1) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A++ (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej (I), zgodnie z tabelą 1; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A++ (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 2) roczne zużycie energii elektrycznej w [kWh/rok], wyrażone jako „Roczne zużycie energii elektrycznej XYZ kWh/rok wg znormalizowanych pomiarów. Aktualne zużycie energii zależy od warunków eksploatacji oraz lokalizacji”;
  - 3) dla urządzeń kategorii od 1 do 7 oraz 10 — pojemność użytkową komór do przechowywania świeżej żywności (5 °C);
  - 4) dla urządzeń kategorii od 4 do 10 — pojemność użytkową komór do przechowywania zamrożonej żywności i komór niskich temperatur;
  - 5) dla urządzeń kategorii 3 — pojemność netto pojemników na lód;
  - 6) dla urządzeń kategorii 2 oraz 10 — pojemność użytkową każdej z komór;
  - 7) oznaczenie gwiazdkowe komór do przechowywania zamrożonej żywności;
  - 8) poziom hałasu w [dB(A) re 1pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 1.11. Jeżeli oferta, o której mowa w pkt 1.10, zawiera dodatkowo informacje lub dane wynikające z charakterystyki technicznej, to powinny być one zawarte w ofercie w sposób określony dla tej charakterystyki.
- 1.12. Informacje i dane, o których mowa w pkt 1.10, powinny być drukowane w sposób zapewniający ich czytelność.
- 1.13. Informacje i dane, o których mowa w pkt 1.2, 1.5 i 1.10, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
- 1.14. Dokumentacja techniczna powinna zawierać:
  - 1) informacje, o których mowa w § 5 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 2 grudnia 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań w zakresie zużycia energii elektrycznej przez sprzęt chłodniczy (Dz. U. Nr 219, poz. 2157);
  - 2) informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414);
  - 3) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów i obliczeń mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 1.2 i 1.5;
  - 4) instrukcję obsługi urządzenia.

2. Pralki domowe

2.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:



2.2. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do XI:

1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);

2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu (przykładowo wpisano ABC 123);

3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku, w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”, zgodnie z tabelą 8:

Tabela 8. Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Zużycie energii elektrycznej C w kWh na kilogram ładunku w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”
A	$C \leq 0,19$
B	$0,19 < C \leq 0,23$
C	$0,23 < C \leq 0,27$
D	$0,27 < C \leq 0,31$
E	$0,31 < C \leq 0,35$
F	$0,35 < C \leq 0,39$
G	$0,39 < C$

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo oznaczono klasę efektywności energetycznej B);

4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przy-

znawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;

5) w pozycji V — zużycie energii elektrycznej w [kWh/cykl], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (przykładowo wpisano X.YZ);

6) w pozycji VI — klasę efektywności prania, określoną na podstawie efektywności prania (P), zgodnie z tabelą 9 (przykładowo oznaczono klasę efektywności prania C):

Tabela 9. Klasy efektywności prania

Klasa efektywności prania	Efektywność prania P dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”
A	$P > 1,03$
B	$1,03 \geq P > 1,00$
C	$1,00 \geq P > 0,97$
D	$0,97 \geq P > 0,94$
E	$0,94 \geq P > 0,91$
F	$0,91 \geq P > 0,88$
G	$0,88 \geq P$

- 7) w pozycji VII — klasę efektywności odwirowania, określoną na podstawie skuteczności odwadniania (D), zgodnie z tabelą 10 (przykładowo oznaczono klasę efektywności odwirowania D):

Tabela 10. Klasy efektywności odwirowania

Klasa efektywności odwirowania	Skuteczność odwadniania D dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”
A	$D < 45 \%$
B	$45 \% \leq D < 54 \%$
C	$54 \% \leq D < 63 \%$
D	$63 \% \leq D < 72 \%$
E	$72 \% \leq D < 81 \%$
F	$81 \% \leq D < 90 \%$
G	$90 \% \leq D$

- 8) w pozycji VIII — maksymalną prędkość odwirowywania w [obr/min], osiąganą w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (przykładowo wpisano 1100);

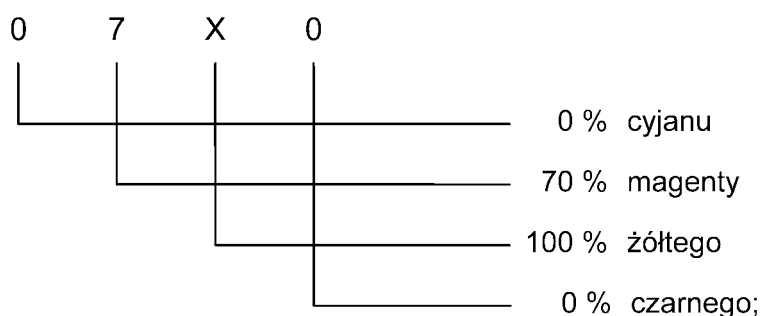
- 9) w pozycji IX — ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” (przykładowo wpisano y.z);

- 10) w pozycji X — zużycie wody w [l], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (przykładowo wpisano yx);

- 11) w pozycji XI — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], podczas cykli prania i odwirowywania dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”, o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów (przykładowo wpisano XY i xyz).

### 2.3. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 11:

Tabela 11. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

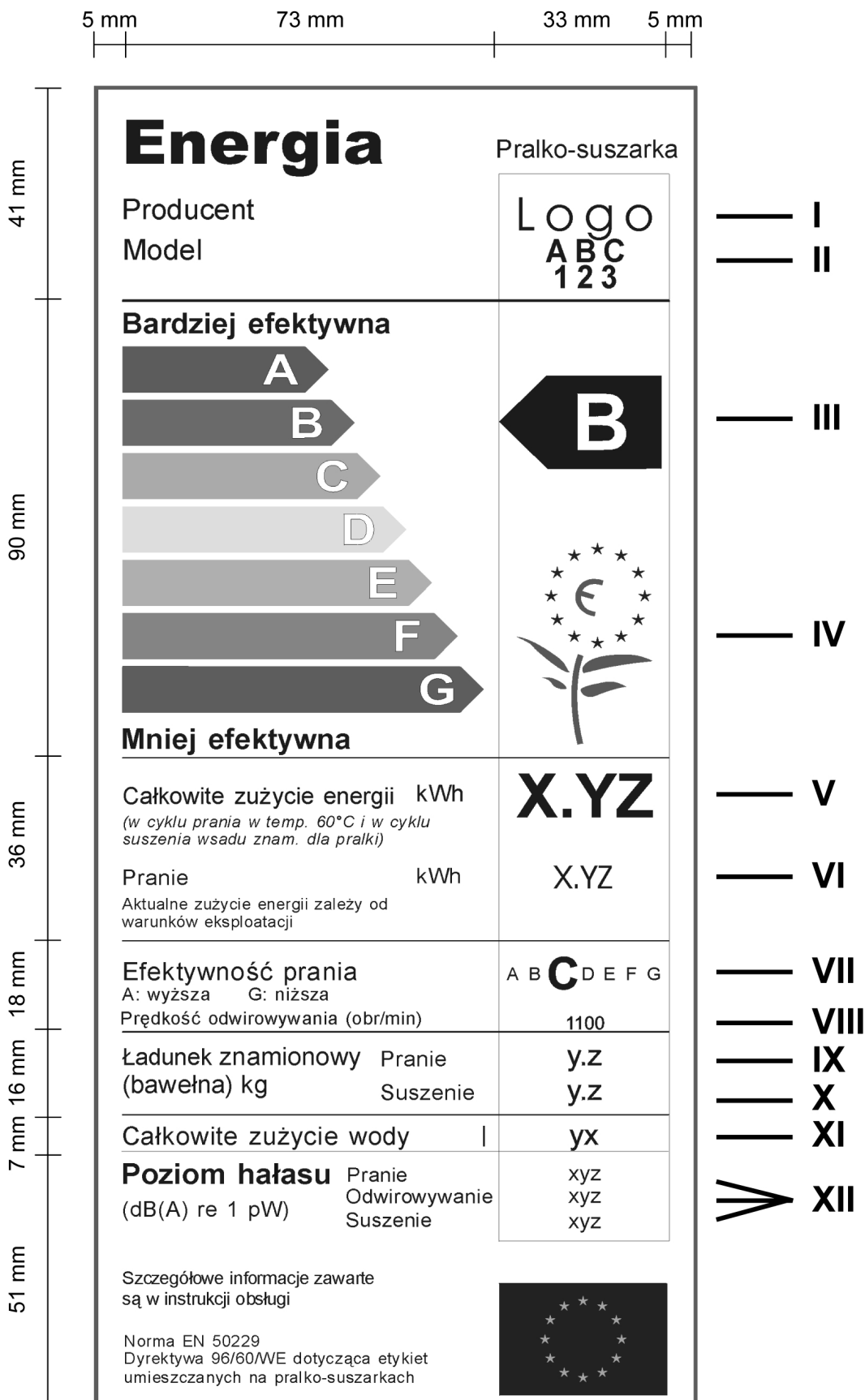
- 3) kolor obrysu — według składu X070;
- 4) kolor tekstu — czarny;
- 5) kolor tła — biały.

- 2.4. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu, na przedniej lub górnej stronie tego urządzenia.
- 2.5. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:
- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
  - 2) oznaczenie typu/modelu;
  - 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku, w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”, zgodnie z tabelą 8; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 4) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
  - 5) zużycie energii elektrycznej w [kWh/cykl], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”, wyrażone jako „Zużycie energii XYZ kWh/cykl w oparciu o wyniki standardowych testów dla cyklu prania bawełny w temperaturze 60 °C. Aktualne zużycie energii zależy od warunków eksploatacji”;
  - 6) klasę efektywności prania, wyrażoną jako „Klasa efektywności prania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie efektywności prania (P), zgodnie z tabelą 9; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 7) klasę efektywności odwirowania, wyrażoną jako „Klasa efektywności odwirowania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie skuteczności odwadniania (D), zgodnie z tabelą 10; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 8) skuteczność odwadniania dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”, wyrażoną jako „Woda pozostała po odwirowaniu XY % (jako procent suchej masy prania)”;
  - 9) maksymalną prędkość odwirowywania w [obr/min], osiąganą w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 10) ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 11) zużycie wody w [l], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 12) czas trwania programu dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 13) zużycie energii elektrycznej w [kWh] i wody w [l], odpowiadające dwustu standardowym cyklom prania „bawełna 60 °C”, wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie (200 standardowych cykli prania „bawełna 60 °C” dla czteroosobowego gospodarstwa domowego)”;
  - 14) poziom hałasu w [dB(A) re 1pW], podczas cykli prania i odwirowywania dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”, o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 2.6. Charakterystyka techniczna powinna dodatkowo zawierać w pkt 2.5 ppkt 7 następującą informację „Uwaga dla użytkowników suszarek bębnowych. Wybór pralki o efektywności odwirowania A zamiast pralki o efektywności odwirowania G obniży o połowę koszty suszenia. Na suszenie prania zużywa się zwykle więcej energii niż na pranie”. Informacja może być załączona w postaci przypisu.
- 2.7. Charakterystyka techniczna może dodatkowo zawierać w pkt 2.5 ppkt 6—12 dane odniesione do innych cykli prania.
- 2.8. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.
- 2.9. Informacje i dane, o których mowa w pkt 2.5, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.
- 2.10. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:
- 1) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku, w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”, zgodnie z tabelą 8; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie

- tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
- 2) zużycie energii elektrycznej w [kWh/cykl], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”, wyrażone jako „Zużycie energii XYZ kWh/cykl w oparciu o wyniki standardowych testów dla cyklu prania bawełny w temperaturze 60 °C. Aktualne zużycie energii zależy od warunków eksploatacji”;
  - 3) klasę efektywności prania, wyrażoną jako „Klasa efektywności prania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie efektywności prania (P), zgodnie z tabelą 9; informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 4) klasę efektywności odwirowania, wyrażoną jako „Klasa efektywności odwirowania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określona na podstawie skuteczności odwadniania (D), zgodnie z tabelą 10; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 5) maksymalną prędkość odwirowywania w [obr/min], osiąganą w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 6) ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 7) zużycie wody w [l], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 8) zużycie energii elektrycznej w [kWh] i wody w [l], odpowiadające dwustu standardowym cyklom prania „bawełna 60 °C”, wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie (200 standardowych cykli prania „bawełna 60 °C” dla czteroosobowego gospodarstwa domowego)”;
  - 9) poziom hałasu w [dB(A) re 1pW], podczas cykli prania i odwirowywania dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”, o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 2.11. Informacje i dane, o których mowa w pkt 2.10 ppkt 4, powinny dodatkowo zawierać następującą treść: „Uwaga dla użytkowników suszarek bębnowych. Wybór pralki o efektywności odwirowania A zamiast pralki o efektywności odwirowania G obniży o połowę koszty suszenia. Na suszenie prania zużywa się zwykle więcej energii niż na pranie”. Treść tę można załączyć w postaci przypisu.
  - 2.12. Jeżeli oferta, o której mowa w pkt 2.10, zawiera dodatkowo informacje lub dane wynikające z charakterystyki technicznej, to powinny być one zawarte w ofercie w sposób określony dla tej charakterystyki.
  - 2.13. Informacje i dane, o których mowa w pkt 2.2, 2.5 i 2.10, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
  - 2.14. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:
    - 1) nazwę i adres producenta lub importera;
    - 2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiający jego identyfikację;
    - 3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;
    - 4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 2.2 i 2.5;
    - 5) instrukcję obsługi urządzenia.

**3. Pralko-suszarki domowe**

3.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:



3.2. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do XII:

- 1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);
- 2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu (przykładowo wpisano ABC 123);

- 3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku, w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”, zgodnie z tabelą 12:

Tabela 12. Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Zużycie energii elektrycznej C w [kWh] na kilogram ładunku przy pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie) przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”
A	$C \leq 0,68$
B	$0,68 < C \leq 0,81$
C	$0,81 < C \leq 0,93$
D	$0,93 < C \leq 1,05$
E	$1,05 < C \leq 1,17$
F	$1,17 < C \leq 1,29$
G	$1,29 < C$

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo oznaczono klasę efektywności energetycznej B);

- 4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
- 5) w pozycji V — zużycie energii elektrycznej w [kWh], w pełnym procesie (pranie, odwirowanie,

suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna” (przykładowo wpisano X.YZ);

- 6) w pozycji VI — zużycie energii elektrycznej w [kWh], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (pranie i odwirowanie) (przykładowo wpisano X.YZ);
- 7) w pozycji VII — klasę efektywności prania, określoną na podstawie efektywności prania (P), zgodnie z tabelą 13 (przykładowo oznaczono klasę efektywności prania C);

Tabela 13. Klasy efektywności prania

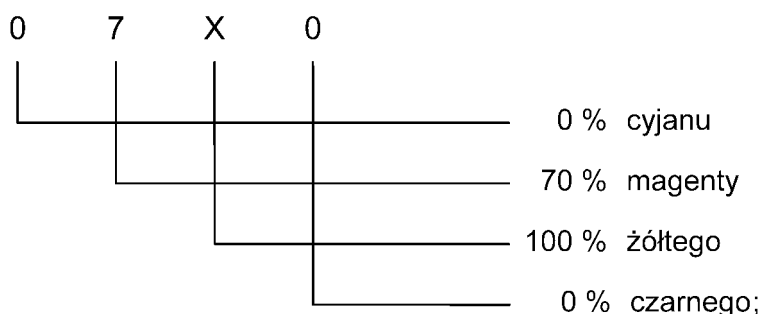
Klasa efektywności prania	Efektywność prania P dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”
A	$P > 1,03$
B	$1,03 \geq P > 1,00$
C	$1,00 \geq P > 0,97$
D	$0,97 \geq P > 0,94$
E	$0,94 \geq P > 0,91$
F	$0,91 \geq P > 0,88$
G	$0,88 \geq P$



- 8) w pozycji VIII — maksymalną prędkość odwirowywania w [obr/min], osiąganą w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (przykładowo wpisano 1100);
- 9) w pozycji IX — ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” (przykładowo wpisano y.z);
- 10) w pozycji X — ładunek znamionowy w [kg], dla cyklu suszenia „sucha bawełna” (przykładowo wpisano y.z);
- 11) w pozycji XI — zużycie wody w [l], w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna” (przykładowo wpisano yx);
- 12) w pozycji XII — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], podczas cykli prania, odwirowywania i suszenia, przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”, o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów (przykładowo wpisano xyz, xyz i xyz).

### 3.3. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 14:

Tabela 14. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

- 3) kolor obrysu — według składu X070;
- 4) kolor tekstu — czarny;
- 5) kolor tła — biały.

3.4. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu, na przedniej lub górnej stronie tego urządzenia.

3.5. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:

- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
- 2) oznaczenie typu/modelu;
- 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości

zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku, w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”, zgodnie z tabelą 12; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);

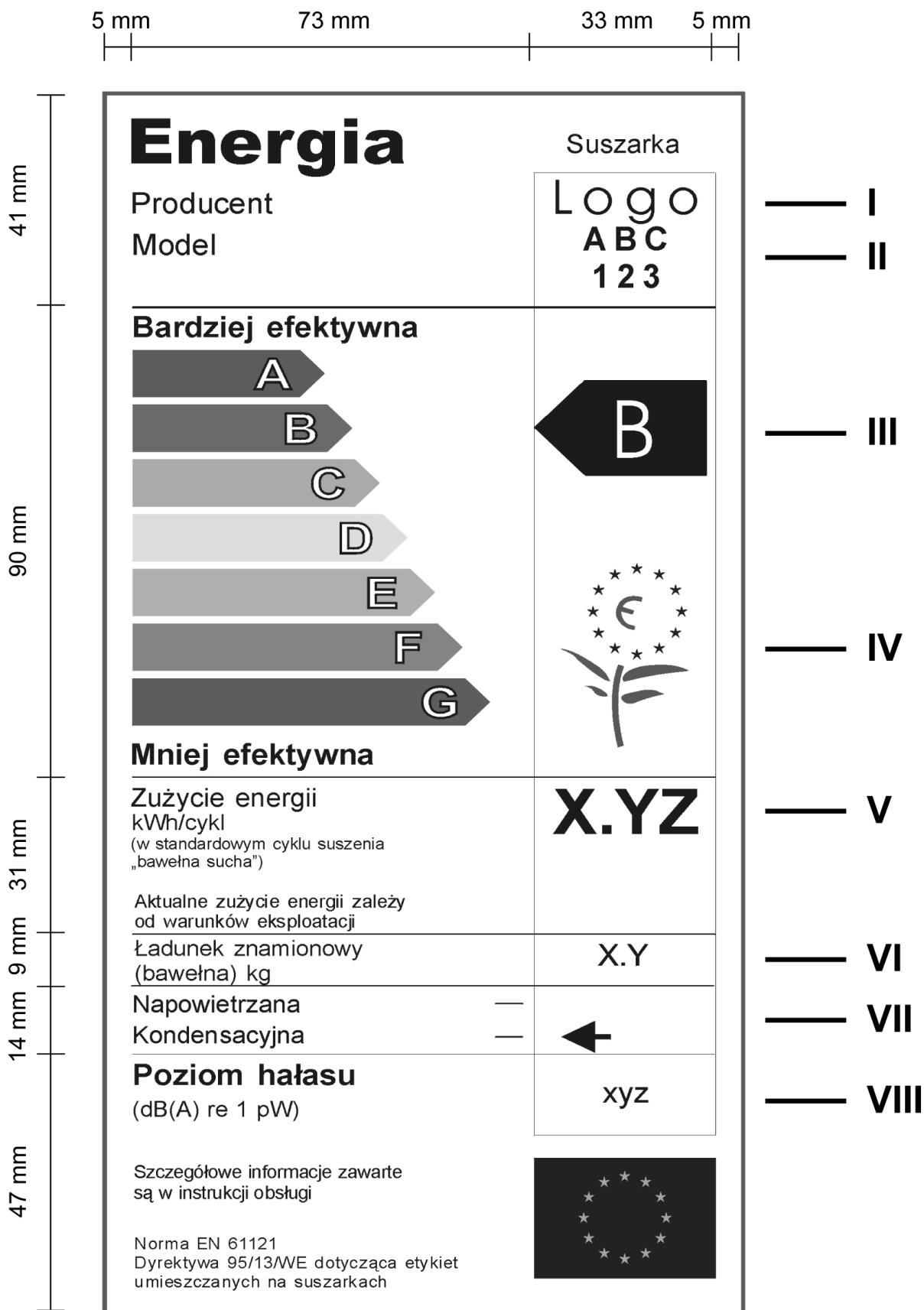
- 4) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;

- 5) zużycie energii elektrycznej w [kWh], w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 6) zużycie energii elektrycznej w [kWh], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (pranie i odwirowanie);
  - 7) klasę efektywności prania, wyrażoną jako „Klasa efektywności prania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie efektywności prania (P), zgodnie z tabelą 13; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 8) skuteczność odwadniania dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”, wyrażoną jako „Woda pozostała po odwirowaniu XY % (jako procent suchej masy ładunku)”;
  - 9) maksymalną prędkość odwirowywania w [obr/min], osiąganą w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 10) ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 11) ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 12) zużycie wody w [l], w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 13) zużycie wody w [l], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 14) czas trwania pełnego procesu (pranie, odwirowanie, suszenie), dla ładunku znamionowego, przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 15) zużycie energii elektrycznej w [kWh] i wody w [l], równe dwustukrotnemu zużyciu wyrażonemu w ppkt 5 (energia elektryczna) i ppkt 12 (woda), wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, przy każdorazowym użyciu suszarki (200 cykli)”;
  - 16) zużycie energii elektrycznej w [kWh], oraz wody w [l], równe dwustukrotnemu zużyciu wyrażonemu w ppkt 6 (energia elektryczna) i ppkt 13 (woda), wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, bez użycia suszarki (200 cykli)”;
  - 17) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], podczas cykli prania, odwirowywania i suszenia, przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”, o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 3.6. Charakterystyka techniczna może dodatkowo zawierać w pkt 3.5 ppkt 5—14 dane odniesione do innych cykli prania i/lub suszenia.
  - 3.7. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.
  - 3.8. Informacje i dane, o których mowa w pkt 3.5, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.
  - 3.9. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:
    - 1) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku, w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”, zgodnie z tabelą 12; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
    - 2) zużycie energii elektrycznej w [kWh], w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”;
    - 3) zużycie energii elektrycznej w [kWh], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C” (pranie i odwirowanie);
    - 4) klasę efektywności prania, wyrażoną jako „Klasa efektywności prania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie efektywności prania (P), zgodnie z tabelą 13; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
    - 5) skuteczność odwadniania dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”, wyrażoną jako „Woda pozostała po odwirowaniu XY % (jako procent suchej masy ładunku)”;
    - 6) maksymalną prędkość odwirowywania w [obr/min], osiąganą w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
    - 7) ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C”;

- 8) ładunek znamionowy w [kg], dla standardowego cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 9) zużycie wody w [l], w pełnym procesie (pranie, odwirowanie, suszenie), przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 10) zużycie wody w [l], w standardowym cyklu prania „bawełna 60 °C”;
  - 11) zużycie energii elektrycznej w [kWh] i wody w [l], równe dwustukrotnemu zużyciu wyrażonemu w ppkt 2 (energia elektryczna) i ppkt 9 (woda), wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, przy każdorazowym użyciu suszarki (200 cykli)”;
  - 12) zużycie energii elektrycznej w [kWh], oraz wody w [l], równe dwustukrotnemu zużyciu wyrażonemu w ppkt 3 (energia elektryczna) i ppkt 10 (woda), wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, bez użycia suszarki (200 cykli)”;
  - 13) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], podczas cykli prania, odwirowywania i suszenia, przy korzystaniu ze standardowego cyklu prania „bawełna 60 °C” oraz cyklu suszenia „sucha bawełna”, o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 3.10. Jeżeli oferta, o której mowa w pkt 3.9, zawiera dodatkowo informacje lub dane wynikające z charakterystyki technicznej, to powinny być one zawarte w ofercie w sposób określony dla tej charakterystyki.
  - 3.11. Informacje i dane, o których mowa w pkt 3.2, 3.5 i 3.9, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
  - 3.12. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:
    - 1) nazwę i adres producenta lub importera;
    - 2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiający jego identyfikację;
    - 3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;
    - 4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 3.2 i 3.5;
    - 5) instrukcję obsługi urządzenia.

4. Suszarki domowe

4.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:



4.2. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do VIII:

1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);

2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu (przykładowo wpisano ABC 123);

3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”, zgodnie z tabelami 15 i 16:

Tabela 15. Klasy efektywności energetycznej dla suszarek bębnowych napowietrzanych

Suszarki bębnowe napowietrzane	
klasa efektywności energetycznej	zużycie energii elektrycznej C w [kWh] na kilogram ładunku w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”
A	$C \leq 0,51$
B	$0,51 < C \leq 0,59$
C	$0,59 < C \leq 0,67$
D	$0,67 < C \leq 0,75$
E	$0,75 < C \leq 0,83$
F	$0,83 < C \leq 0,91$
G	$C > 0,91$

Tabela 16. Klasy efektywności energetycznej dla suszarek bębnowych kondensacyjnych

Suszarki bębnowe kondensacyjne	
klasa efektywności energetycznej	zużycie energii elektrycznej C w [kWh] na kilogram ładunku w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”
A	$C \leq 0,55$
B	$0,55 < C \leq 0,64$
C	$0,64 < C \leq 0,73$
D	$0,73 < C \leq 0,82$
E	$0,82 < C \leq 0,91$
F	$0,91 < C \leq 1,00$
G	$C > 1,00$

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo oznaczono klasę efektywności energetycznej B);

4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;

5) w pozycji V — zużycie energii elektrycznej w [kWh/cykl] w standardowym cyklu suszenia

„sucha bawełna” (przykładowo wpisano X.YZ);

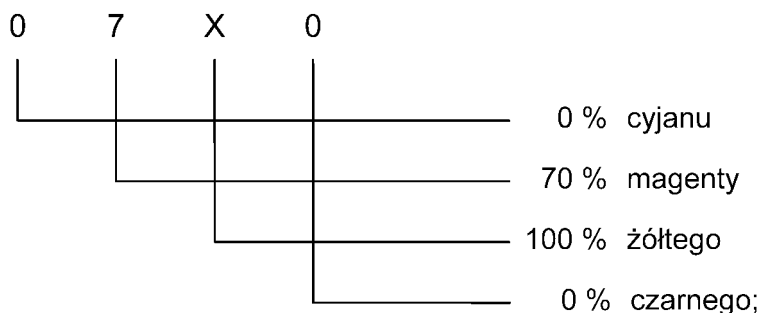
6) w pozycji VI — ładunek znamionowy w [kg] dla standardowego cyklu suszenia „sucha bawełna” (przykładowo wpisano X.Y);

7) w pozycji VII — dotyczące typu urządzenia: napowietrzane lub kondensacyjne, oznaczony strzałką (przykładowo oznaczono strzałką suszarkę kondensacyjną);

8) w pozycji VIII — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów (przykładowo wpisano xyz).

## 4.3. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 17:

Tabela 17. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

- 3) kolor obrysu — według składu X070;
- 4) kolor tekstu — czarny;
- 5) kolor tła — biały.
- 4.4. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu, na przedniej lub górnej stronie tego urządzenia.
- 4.5. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:
- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
  - 2) oznaczenie typu/modelu;
  - 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”, zgodnie z tabelą 15 i 16; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 4) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
  - 5) zużycie energii elektrycznej w [kWh] w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 6) ładunek znamionowy w [kg] dla standardowego cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 7) zużycie wody w [l] w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”; informację pomija się, jeśli urządzenie nie jest zasilane wodą;
  - 8) czas trwania pełnego procesu suszenia przy korzystaniu ze standardowego cyklu suszenia „sucha bawełna”;
  - 9) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „bawełna do prasowania” — zużycie energii elektrycznej w [kWh] w cyklu suszenia „bawełna do prasowania”;
  - 10) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „bawełna do prasowania” — ładunek znamionowy w [kg] dla cyklu suszenia „bawełna do prasowania”;
  - 11) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „bawełna do prasowania” — zużycie wody w [l] w cyklu suszenia „bawełna do prasowania”; informację pomija się, jeśli urządzenie nie jest zasilane wodą;
  - 12) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „bawełna do prasowania” — czas trwania pełnego procesu suszenia, przy korzystaniu z cyklu suszenia „bawełna do prasowania”;

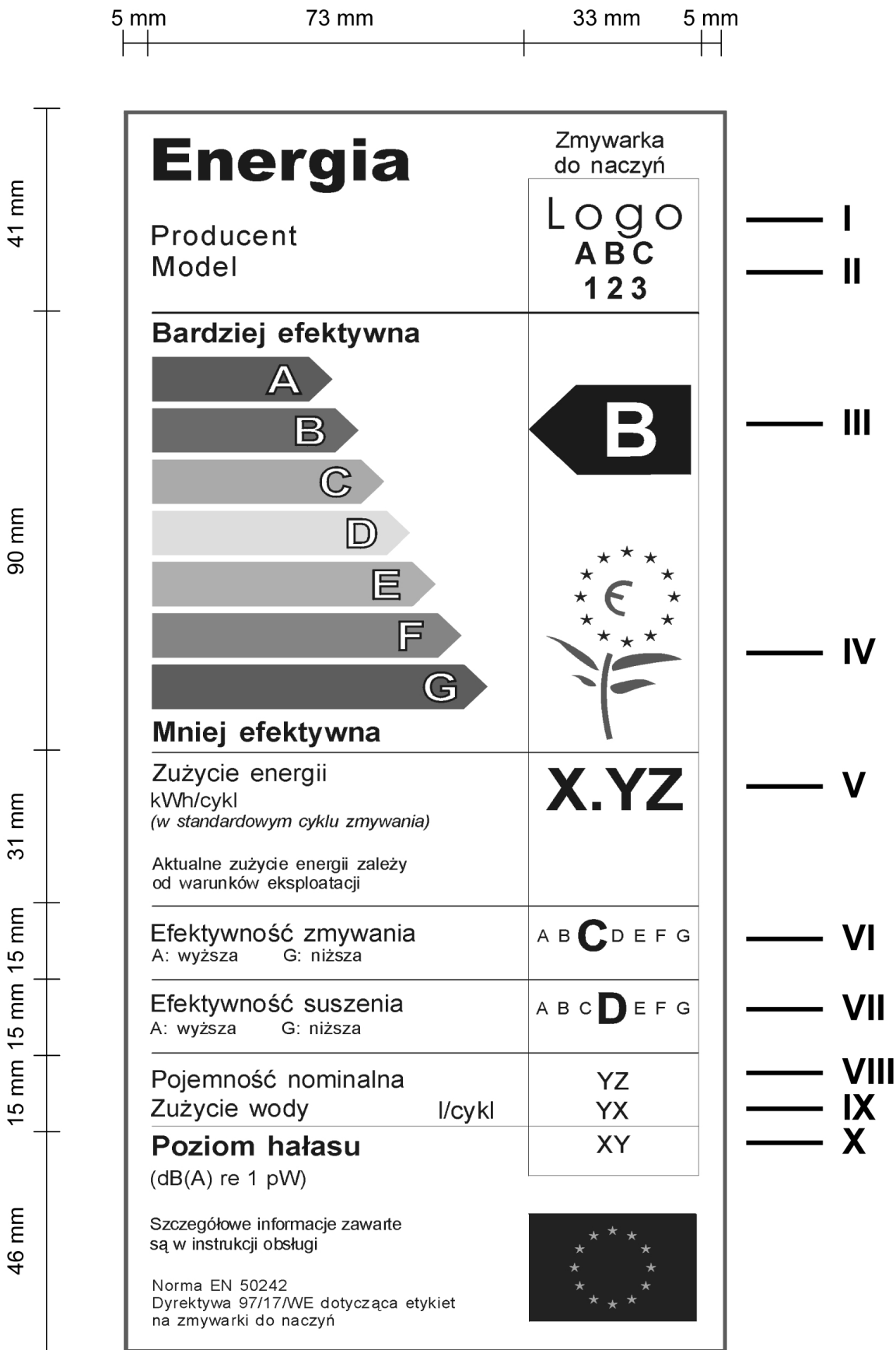
- 13) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „tkaniny niemnące” — zużycie energii elektrycznej w [kWh] w cyklu suszenia „tkaniny niemnące”;
  - 14) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „tkaniny niemnące” — ładunek znamionowy w [kg] dla cyklu suszenia „tkaniny niemnące”;
  - 15) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „tkaniny niemnące” — zużycie wody w [l] w cyklu suszenia „tkaniny niemnące”; informację pomija się, jeśli urządzenie nie jest zasilane wodą;
  - 16) dla urządzeń posiadających cykl suszenia „tkaniny niemnące” — czas trwania pełnego procesu suszenia, przy korzystaniu z cyklu suszenia „tkaniny niemnące”;
  - 17) zużycie energii elektrycznej w [kWh] równe sumie:
    - a) zużycia energii elektrycznej przy suszeniu 150 kg ładunku w cyklu suszenia „sucha bawełna” oraz
    - b) zużycia energii elektrycznej przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „bawełna do prasowania”, oraz
    - c) zużycia energii elektrycznej przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „tkaniny niemnące”  
— wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, przy normalnym korzystaniu z suszarki”;
  - 18) dla urządzeń zasilanych wodą — zużycie wody w [l] równe sumie:
    - a) zużycia wody przy suszeniu 150 kg ładunku w cyklu suszenia „sucha bawełna” oraz
    - b) zużycia wody przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „bawełna do prasowania”, oraz
    - c) zużycia wody przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „tkaniny niemnące”  
— wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, przy normalnym korzystaniu z suszarki”;
  - 19) dotyczące typu urządzenia: napowietrzane lub kondensacyjne;
  - 20) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 4.6. Charakterystyka techniczna może dodatkowo zawierać w pkt 4.5 ppkt 5—8, dane odniesione do innych cykli suszenia niż cykle suszenia „sucha bawełna”, „bawełna do prasowania”, „tkaniny niemnące”.
- 4.7. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.
  - 4.8. Informacje i dane, o których mowa w pkt 4.5, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.
  - 4.9. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:
    - 1) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (C) na kilogram ładunku w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”, zgodnie z tabelą 15 i 16; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
    - 2) zużycie energii elektrycznej w [kWh] w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”;
    - 3) ładunek znamionowy w [kg] dla standardowego cyklu suszenia „sucha bawełna”;
    - 4) zużycie wody w [l] w standardowym cyklu suszenia „sucha bawełna”; informację tę pomija się, jeśli urządzenie nie jest zasilane wodą;
    - 5) zużycie energii elektrycznej w [kWh] równe sumie:
      - a) zużycia energii elektrycznej przy suszeniu 150 kg ładunku w cyklu suszenia „sucha bawełna” oraz
      - b) zużycia energii elektrycznej przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „bawełna do prasowania”, oraz
      - c) zużycia energii elektrycznej przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „tkaniny niemnące”  
— wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, przy normalnym korzystaniu z suszarki”;
  - 6) dla urządzeń zasilanych wodą — zużycie wody w [l] równe sumie:
    - a) zużycia wody przy suszeniu 150 kg ładunku w cyklu suszenia „sucha bawełna” oraz
    - b) zużycia wody przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „bawełna do prasowania”, oraz

- c) zużycia wody przy suszeniu 280 kg ładunku w cyklu suszenia „tkaniny niemnące”  
— wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie dla czteroosobowego gospodarstwa domowego, przy normalnym korzystaniu z suszarki”;
- 7) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 4.10. Jeżeli oferta, o której mowa w pkt 4.9, zawiera dodatkowo informacje lub dane wynikające z charakterystyki technicznej, to powinny być one zawarte w ofercie w sposób określony dla tej charakterystyki.
- 4.11. Informacje i dane, o których mowa w pkt 4.2, 4.5 i 4.9, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
- 4.12. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:
- 1) nazwę i adres producenta lub importera;
  - 2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiający jego identyfikację;
  - 3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;
  - 4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 4.2 i 4.5;
  - 5) instrukcję obsługi urządzenia.



**5. Zmywarki domowe**

5.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:



5.2. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do X:

1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);

2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu (przykładowo wpisano ABC 123);

3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej ( $E_I$ ), zgodnie z tabelą 18:

Tabela 18. Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Wskaźnik efektywności energetycznej $E_I$ <sup>1)</sup>
A	$E_I < 0,64$
B	$0,64 \leq E_I < 0,76$
C	$0,76 \leq E_I < 0,88$
D	$0,88 \leq E_I < 1,00$
E	$1,00 \leq E_I < 1,12$
F	$1,12 \leq E_I < 1,24$
G	$E_I \geq 1,24$

$$1) E_I = \frac{C}{C_R}$$

gdzie:

C — zużycie energii elektrycznej w [kWh] w cyklu probierczym,

$C_R$  — zużycie porównawcze:

$$C_R = 1,35 + 0,025 \times S, \text{ jeśli } S \geq 10$$

$$C_R = 0,45 + 0,09 \times S, \text{ jeśli } S \leq 9$$

gdzie:

S — znamionowa pojemność zmywarki.

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo oznaczono klasę efektywności energetycznej B);

4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego ozna-

kowania ekologicznego określają odrębne przepisy;

5) w pozycji V — zużycie energii elektrycznej w [kWh/cykl], w cyklu probierczym (przykładowo wpisano X.YZ);

6) w pozycji VI — klasę efektywności zmywania, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności zmywania ( $P_C$ ), zgodnie z tabelą 19 (przykładowo oznaczono klasę efektywności zmywania C):

Tabela 19. Klasy efektywności zmywania

Klasa efektywności zmywania	Wskaźnik efektywności zmywania $P_C$
A	$P_C > 1,12$
B	$1,12 \geq P_C > 1,00$
C	$1,00 \geq P_C > 0,88$
D	$0,88 \geq P_C > 0,76$
E	$0,76 \geq P_C > 0,64$
F	$0,64 \geq P_C > 0,52$
G	$0,52 \geq P_C$

- 7) w pozycji VII — klasę efektywności suszenia, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności suszenia ( $P_D$ ), zgodnie z tabelą 20 (przykładowo oznaczono klasę efektywności suszenia D):

Tabela 20. Klasy efektywności suszenia

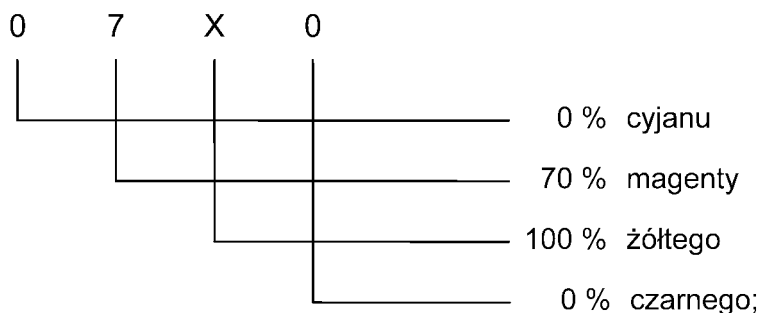
Klasa efektywności suszenia	Wskaźnik efektywności suszenia $P_D$
A	$P_D > 1,08$
B	$1,08 \geq P_D > 0,93$
C	$0,93 \geq P_D > 0,78$
D	$0,78 \geq P_D > 0,63$
E	$0,63 \geq P_D > 0,48$
F	$0,48 \geq P_D > 0,33$
G	$0,33 \geq P_D$

- 8) w pozycji VIII — znamionowa pojemność zmywarki (przykładowo wpisano YZ);  
 9) w pozycji IX — zużycie wody w [l/cykl], w cyklu probierczym (przykładowo wpisano YX);

- 10) w pozycji X — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów (przykładowo wpisano XY).

### 5.3. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 21:

Tabela 21. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

- 3) kolor obrysu — według składu X070;  
 4) kolor tekstu — czarny;  
 5) kolor tła — biały.

- 5.4. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu, na przedniej lub górnej stronie tego urządzenia.

5.5. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:

- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
- 2) oznaczenie typu/modelu;
- 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej ( $E_p$ ), zgodnie z tabelą 18; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
- 4) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
- 5) oznaczenie cyklu probierczego, do którego odnoszą się informacje na etykiecie i w charakterystyce technicznej;
- 6) zużycie energii elektrycznej w [kWh], w cyklu probierczym, wyrażone jako „Zużycie energii elektrycznej XYZ kWh podczas standardowego cyklu zmywania przy nabraniu zimnej wody. Rzeczywiste zużycie zależy od warunków eksploatacji”;
- 7) klasę efektywności zmywania, wyrażoną jako „Klasa efektywności zmywania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności zmywania ( $P_C$ ), zgodnie z tabelą 19; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
- 8) klasę efektywności suszenia, wyrażoną jako „Klasa efektywności suszenia w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności suszenia ( $P_D$ ), zgodnie z tabelą 20; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
- 9) znamionową pojemność zmywarki;
- 10) zużycie wody w [l/cykl], w cyklu probierczym;
- 11) czas trwania cyklu probierczego;

12) zużycie energii elektrycznej w [kWh] oraz wody w [l], równe dwustudziestokrotnemu zużyciu wyrażonemu w ppkt 6 (energia elektryczna) i ppkt 10 (woda), wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie (220 cykli)”;

13) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.

5.6. Charakterystyka techniczna może dodatkowo zawierać w pkt 5.5 ppkt 5—11 informacje i dane odniesione do cykli zmywania innych niż cykl probierczy.

5.7. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.

5.8. Informacje i dane, o których mowa w pkt 5.5, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.

5.9. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:

1) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej ( $E_p$ ), zgodnie z tabelą 18; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);

2) oznaczenie cyklu probierczego, do którego odnoszą się informacje na etykiecie i w charakterystyce technicznej;

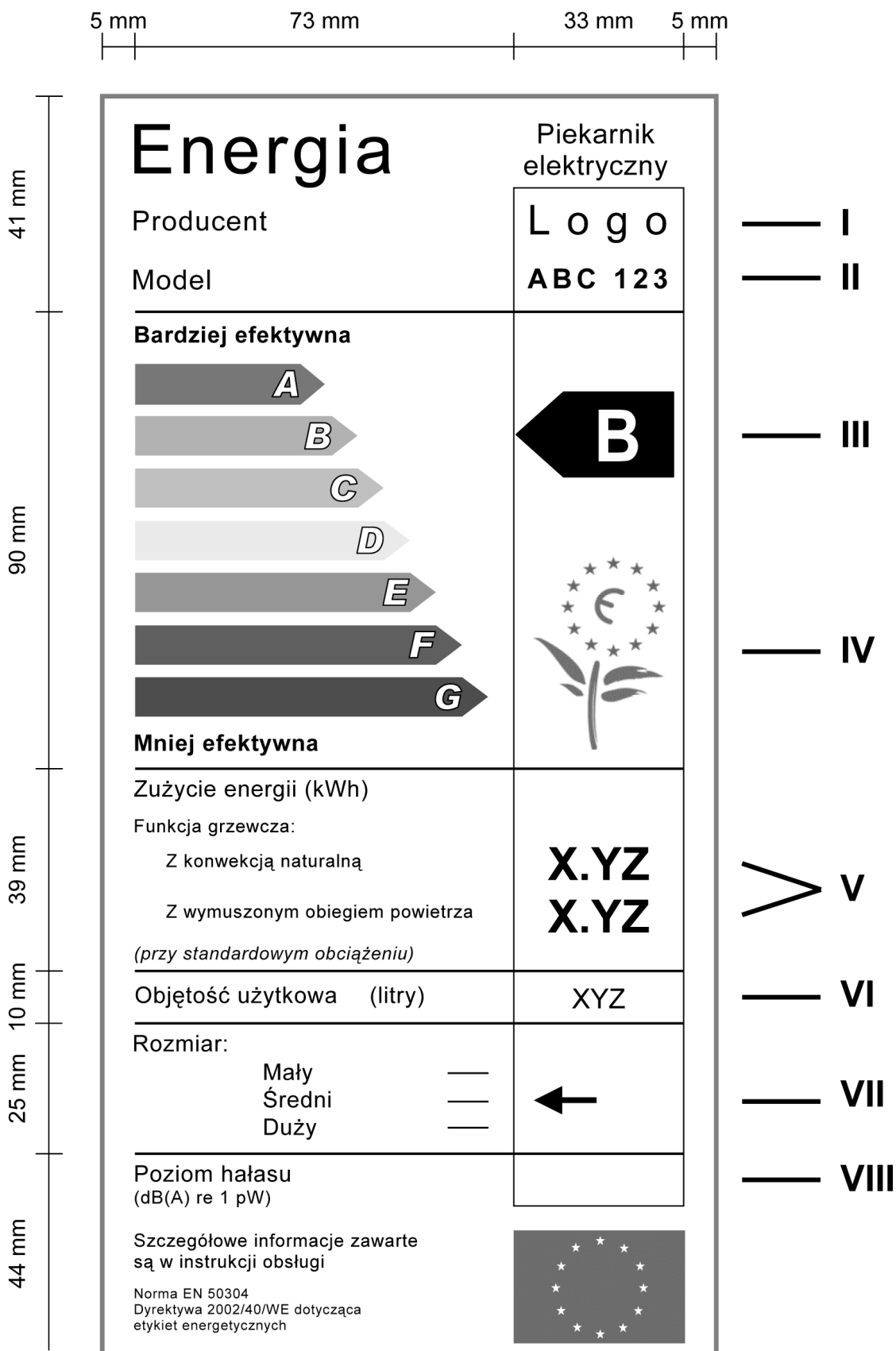
3) zużycie energii elektrycznej w [kWh], w cyklu probierczym, wyrażone jako „Zużycie energii elektrycznej XYZ kWh podczas standardowego cyklu zmywania przy nabraniu zimnej wody. Rzeczywiste zużycie zależy od warunków eksploatacji”;

4) klasę efektywności zmywania, wyrażoną jako „Klasa efektywności zmywania w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności zmywania ( $P_C$ ), zgodnie z tabelą 19; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);

- 5) klasę efektywności suszenia, wyrażoną jako „Klasa efektywności suszenia w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności suszenia ( $P_D$ ), zgodnie z tabelą 20; informacja może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 6) znamionową pojemność zmywarki;
  - 7) zużycie wody w [l/cykl], w cyklu probierczym;
  - 8) zużycie energii elektrycznej w [kWh] oraz wody w [l], równe dwustudwudziestokrotnemu zużyciu wyrażonemu w ppkt 3 (energia elektryczna) i ppkt 7 (woda), wyrażone jako „Szacunkowe roczne zużycie (220 cykli)”;
  - 9) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 5.10. Jeżeli oferta, o której mowa w pkt 5.9, zawiera dodatkowo informacje lub dane wynikające z charakterystyki technicznej, to powinny być one zawarte w ofercie w sposób określony dla tej charakterystyki.
- 5.11. Informacje i dane, o których mowa w pkt 5.2, 5.5 i 5.9, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
- 5.12. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:
- 1) nazwę i adres producenta lub importera;
  - 2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiający jego identyfikację;
  - 3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;
  - 4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 5.2 i 5.5;
  - 5) instrukcję obsługi urządzenia.

**6. Piekarniki elektryczne domowe**

6.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:



6.2. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do VIII:

1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);

2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu (przykładowo wpisano ABC 123);

3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (E) dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza, zgodnie z tabelą 22:

Tabela 22. Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Zużycie energii elektrycznej E w [kWh], dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza		
	piekarniki o małym rozmiarze komory <sup>1)</sup>	piekarniki o średnim rozmiarze komory <sup>1)</sup>	piekarniki o dużym rozmiarze komory <sup>1)</sup>
A	$E < 0,60$	$E < 0,80$	$E < 1,00$
B	$0,60 \leq E < 0,80$	$0,80 \leq E < 1,00$	$1,00 \leq E < 1,20$
C	$0,80 \leq E < 1,00$	$1,00 \leq E < 1,20$	$1,20 \leq E < 1,40$
D	$1,00 \leq E < 1,20$	$1,20 \leq E < 1,40$	$1,40 \leq E < 1,60$
E	$1,20 \leq E < 1,40$	$1,40 \leq E < 1,60$	$1,60 \leq E < 1,80$
F	$1,40 \leq E < 1,60$	$1,60 \leq E < 1,80$	$1,80 \leq E < 2,00$
G	$1,60 \leq E$	$1,80 \leq E$	$2,00 \leq E$

<sup>1)</sup> Rozmiar komory piekarnika określony zgodnie z tabelą 23.

Tabela 23. Rozmiar komory piekarnika

Rozmiar komory piekarnika	Pojemność użytkowa komory piekarnika w [l]
mały	$12 \leq \text{pojemność użytkowa piekarnika w [l]} < 35$
średni	$35 \leq \text{pojemność użytkowa piekarnika w [l]} < 65$
duży	$65 \leq \text{pojemność użytkowa piekarnika w [l]}$

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo oznaczono klasę efektywności energetycznej B);

4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przyzna-

wania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;

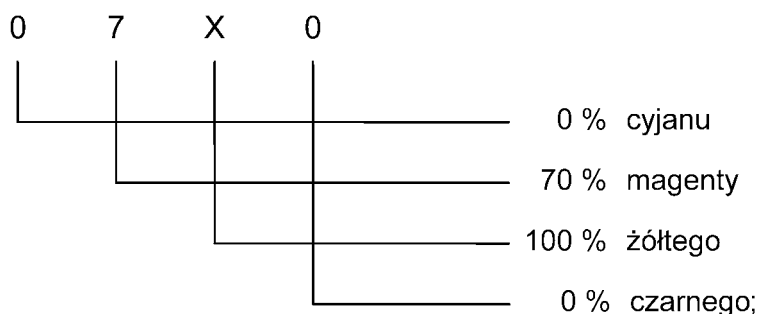
5) w pozycji V — zużycie energii elektrycznej w [kWh] dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza (przykładowo wpisano X.YZ);

6) w pozycji VI — pojemność użytkową komory piekarnika w [l] (przykładowo wpisano XYZ);

- 7) w pozycji VII — rozmiar komory piekarnika, określony zgodnie z tabelą 23, oznaczony strzałką (przykładowo oznaczono rozmiar średni);
- 8) w pozycji VIII — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.

### 6.3. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 24:

Tabela 24. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

- 3) kolor obrysu — według składu X070;
- 4) kolor tekstu — czarny;
- 5) kolor tła — biały.
- 6.4. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu na drzwiach urządzenia.
- 6.5. W przypadku piekarników elektrycznych wielokomorowych każda z komór posiada własną etykietę, z wyjątkiem komór, których nie dotyczy właściwa norma zharmonizowana.
- 6.6. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:
- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
  - 2) oznaczenie typu/modelu;
  - 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (E) wyrażonej w [kWh], dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza, zgodnie z tabelą 22; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że składowa rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna); niezbędne jest wskazanie funkcji grzewczej, dla której określono klasę efektywności energetycznej;
  - 4) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
  - 5) zużycie energii elektrycznej w [kWh] dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza;
  - 6) pojemność użytkową komory piekarnika w [l];
  - 7) rozmiar komory piekarnika, określony zgodnie z tabelą 23;
  - 8) czas potrzebny na ogrzanie standardowego wsadu;
  - 9) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów;
  - 10) dotyczące poboru mocy przez piekarnik, kiedy nie jest wykonywana funkcja grzania, a piekarnik pracuje w trybie najniższego poboru



- mocy, o ile istnieje właściwa norma zharmonizowana w tym zakresie;
- 11) powierzchnię użytkową blachy do pieczenia o największych wymiarach w [cm<sup>2</sup>].
- 6.7. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.
- 6.8. Informacje i dane, o których mowa w pkt 6.6, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.
- 6.9. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:
- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
  - 2) oznaczenie typu/modelu;
  - 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości zużycia energii elektrycznej (E) wyrażonej w [kWh], dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza, zgodnie z tabelą 22; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna); niezbędne jest wskazanie funkcji grzewczej, dla której określono klasę efektywności energetycznej;
  - 4) zużycie energii elektrycznej w [kWh] dla ogrzania standardowego wsadu, z konwekcją naturalną lub z wymuszonym obiegiem powietrza;
  - 5) pojemność użytkową komory piekarnika w [l];
  - 6) rozmiar komory piekarnika, określony zgodnie z tabelą 23;
  - 7) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 6.10. Jeżeli oferta, o której mowa w pkt 6.9, zawiera dodatkowo informacje lub dane wynikające z charakterystyki technicznej, to powinny być one zawarte w ofercie w sposób określony dla tej charakterystyki.
- 6.11. Informacje i dane, o których mowa w pkt 6.2, 6.6 i 6.9, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
- 6.12. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:
- 1) nazwę i adres producenta lub importera;
  - 2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiający jego identyfikację;
  - 3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;
  - 4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 6.2 i 6.6;
  - 5) instrukcję obsługi urządzenia.

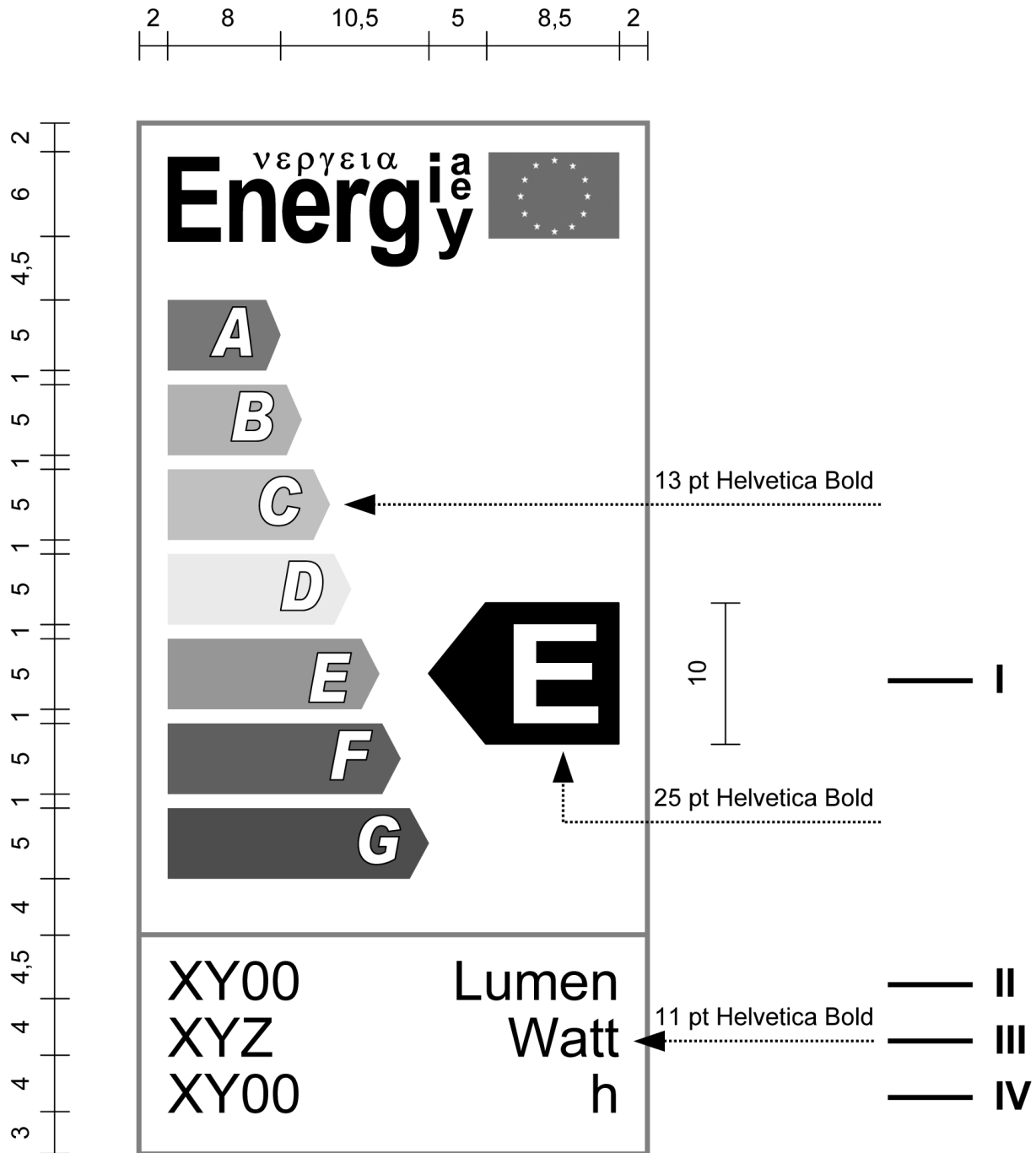
**7. Lampy do użytku domowego**

7.1. Wzór etykiety należy wybrać spośród wzorów: barwnego i „czarno-białego”.

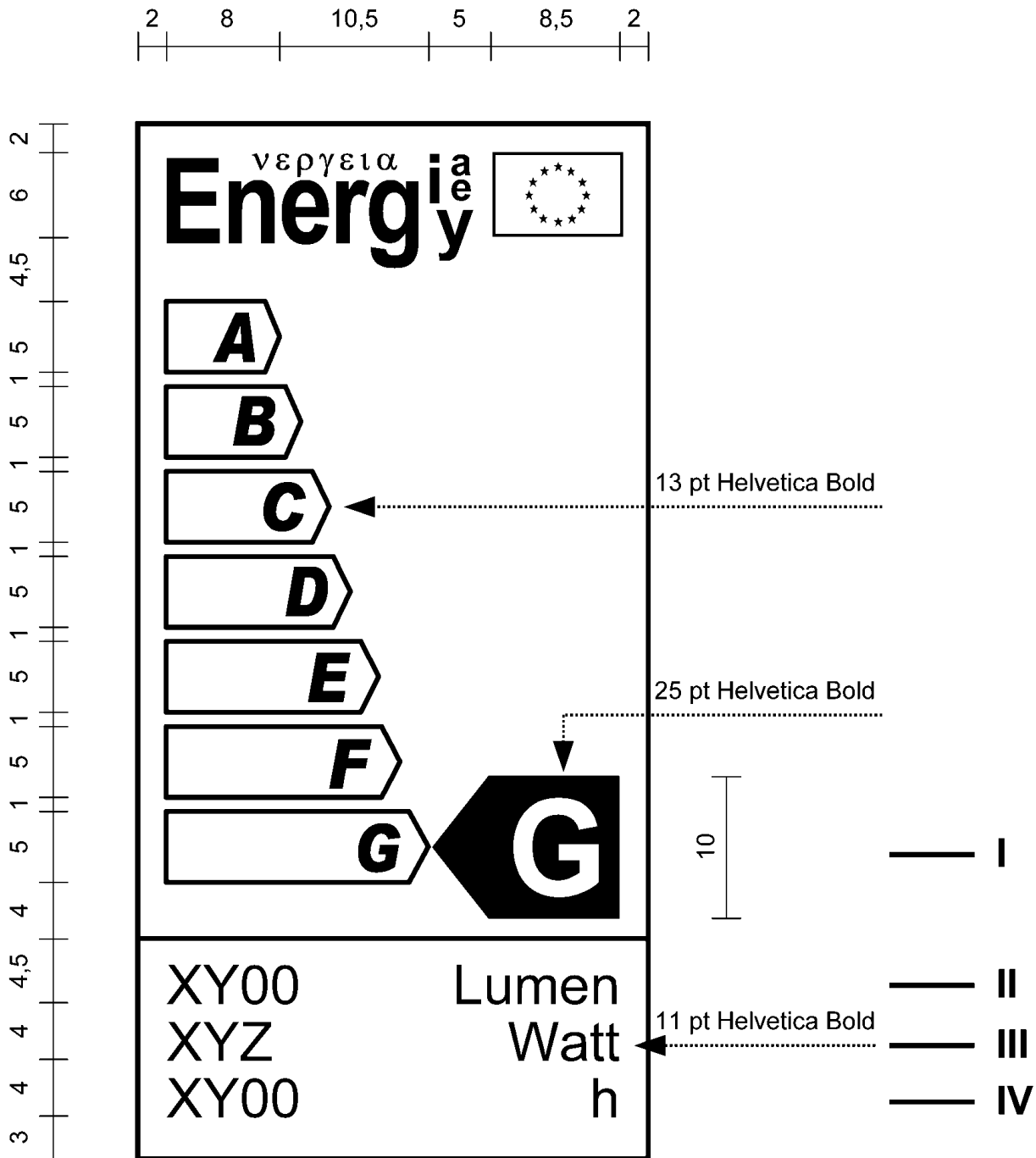
Wzór barwny etykiety należy stosować, gdy etykieta nie jest nadrukowana na opakowaniu urządzenia, ale jest oddzielnie umieszczona na tym opakowaniu.

Wzór „czarno-biały” etykiety można stosować, gdy etykieta jest nadrukowana na opakowaniu urządzenia.

7.2. Wzór barwny etykiety, wymiary etykiety (w milimetrach), rodzaj i rozmiary stosowanej czcionki oraz oznaczenia pozycji na etykiecie.



7.3. Wzór „czarno-biały” etykiety (nadruk i tło mogą być w dowolnych kolorach zapewniających czytelność etykiety), wymiary etykiety (w milimetrach), rodzaj i rozmiary stosowanej czcionki oraz oznaczenia pozycji na etykiecie.



7.4. Etykiety, o których mowa w pkt 7.2 i 7.3, powinny zawierać, w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do IV, następujące informacje i dane:

1) w pozycji I — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej ( $E_1$ ), zgodnie z tabelą 25:

Tabela 25. Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Wskaźnik efektywności energetycznej $E_1$ <sup>1) 2)</sup>
A	1)
B	$E_1 < 60 \%$
C	$60 \% \leq E_1 < 80 \%$
D	$80 \% \leq E_1 < 95 \%$
E	$95 \% \leq E_1 < 110 \%$
F	$110 \% \leq E_1 < 130 \%$
G	$E_1 \geq 130 \%$

1) Lampę zalicza się do klasy efektywności energetycznej A, jeżeli:

— dla lampy fluorescencyjnej bez wbudowanego statecznika (wymagająca statecznika i/lub innego urządzenia regulacyjnego, aby została podłączona do sieci) spełniony jest warunek:

$$W \leq 0,15 \cdot \sqrt{\Phi} + 0,0097 \cdot \Phi$$

— dla pozostałych lamp spełniony jest warunek:

$$W \leq 0,24 \cdot \sqrt{\Phi} + 0,0103 \cdot \Phi$$

gdzie:

W — moc znamionowa lampy [W]

$\Phi$  — znamionowy strumień świetlny [lm].

$$2) E_1 = \frac{W}{W_R}$$

gdzie:

W — moc znamionowa lampy [W]

$W_R$  — wartość odniesienia mocy znamionowej [W]

$$W_R = 0,88 \cdot \sqrt{\Phi} + 0,049 \cdot \Phi \text{ dla } \Phi > 34 \text{ lm}$$

$$W_R = 0,2 \cdot \Phi \text{ dla } \Phi \leq 34 \text{ lm}$$

gdzie:

$\Phi$  — znamionowy strumień świetlny [lm].

oznaczenie literowe powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka,

2) w pozycji II — znamionowy strumień świetlny w [lm] (przykładowo wpisano XY00),

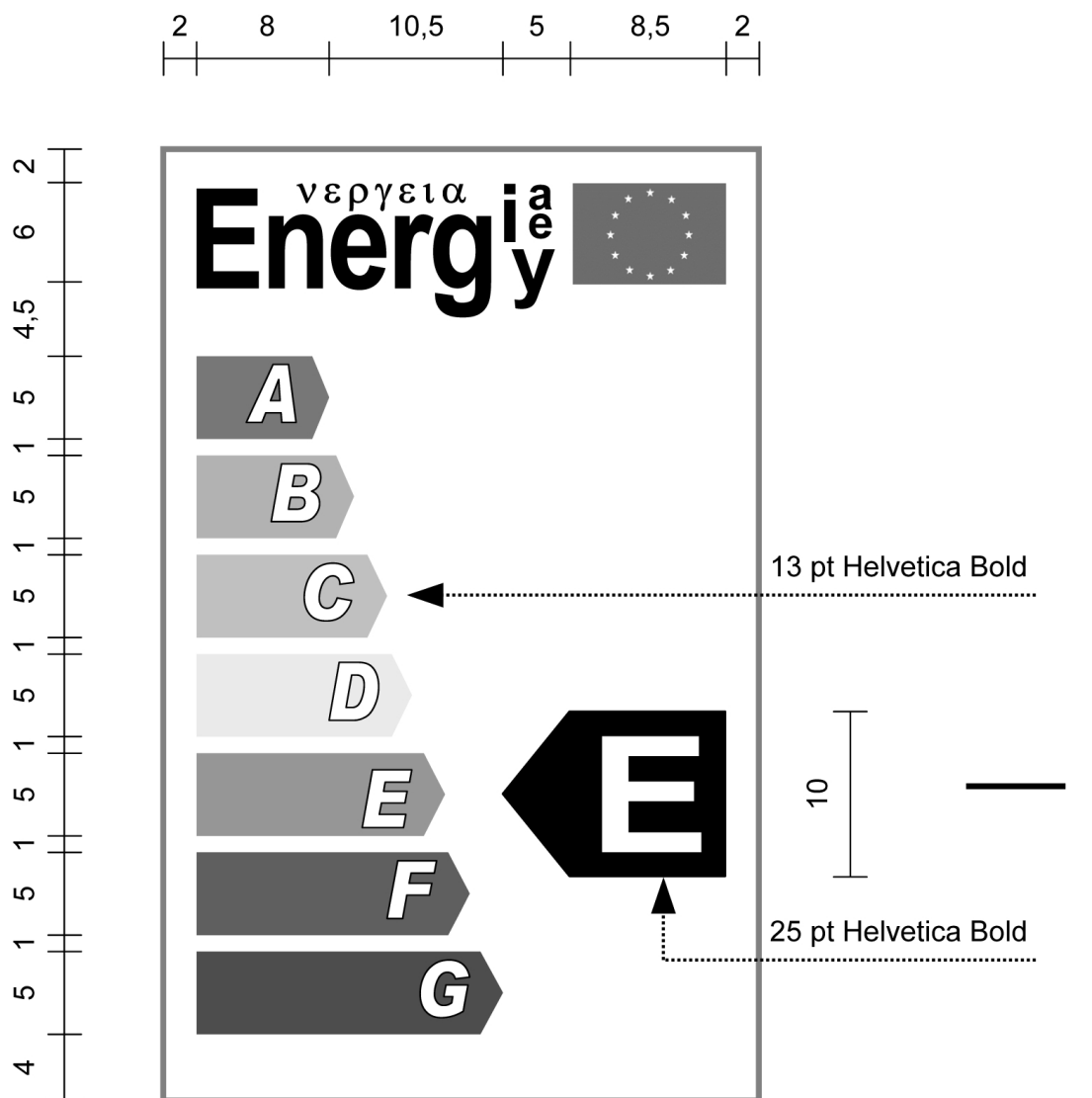
3) w pozycji III — moc znamionową w [W] (przykładowo wpisano XYZ),

4) w pozycji IV — trwałość znamionową w godzinach (przykładowo wpisano XY00); dane te można pominąć, o ile na opakowaniu lampy nie znajdują się dane dotyczące trwałości lampy inne niż trwałość znamionowa lampy

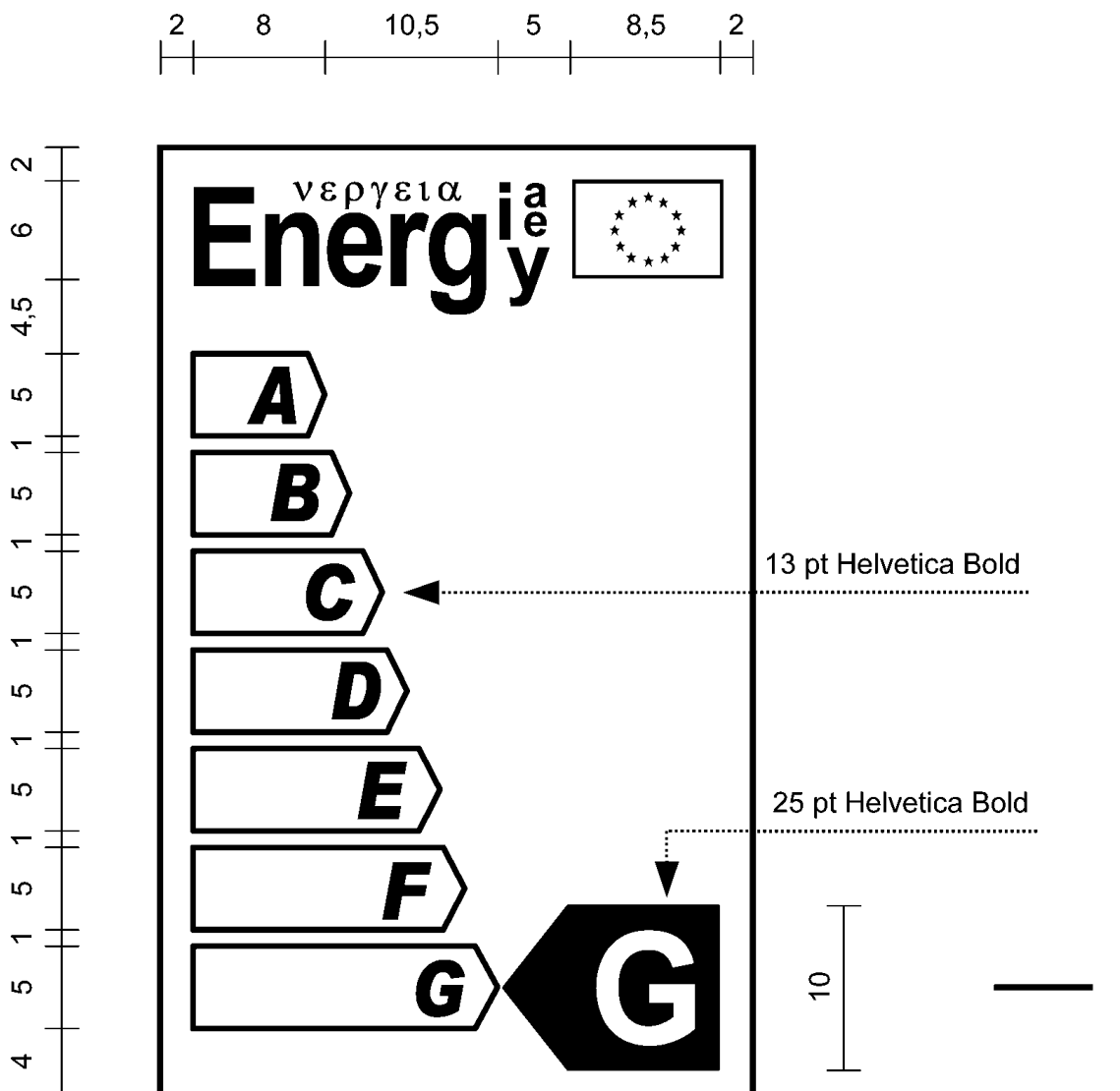
— określone zgodnie z właściwymi normami zharmonizowanymi.

7.5. Jeżeli dane dotyczące znamionowego strumienia świetlnego w [lm] i mocy znamionowej w [W], podane są na opakowaniu lampy oraz gdy na tym opakowaniu nie znajdują się informacje dotyczące trwałości lampy inne niż jej trwałość znamionowa, to wzór etykiety można wybrać z poniższych wzorów:

1) wzór barwny etykiety, wymiary etykiety (w milimetrach), rodzaj i rozmiary stosowanej czcionki oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:



2) wzór „czarno-biały” (nadruk i tło mogą być w dowolnych kolorach zapewniających czytelność etykiety), wymiary etykiety (w milimetrach), rodzaj i rozmiary stosowanej czcionki oraz oznaczenia pozycji na etykiecie:

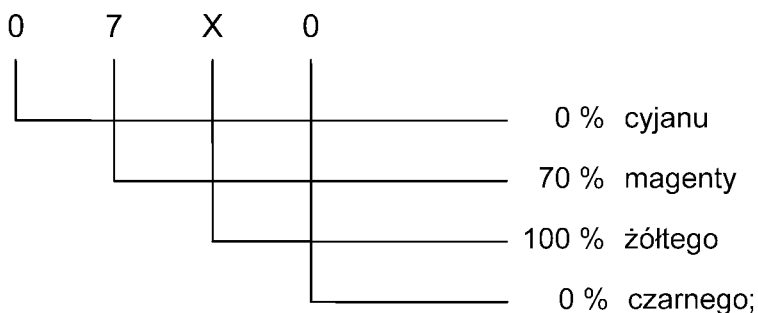


7.6. Etykiety, o których mowa w pkt 7.5, powinny zawierać, w pozycji oznaczonej cyfrą rzymską I, oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej, określonej na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej ( $E_p$ ), zgodnie z tabelą 25.

Oznaczenie literowe powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka.

7.7. Obowiązująca kolorystyka wzoru barwnego etykiety obejmuje:

1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 26:

Tabela 26. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

3) kolor obrysu — według składu X070;

4) kolor tekstu — czarny;

5) kolor tła — biały.

7.8. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie pojedynczego opakowania urządzenia.

7.9. Jeżeli etykieta wraz z marginesem o szerokości 5 mm zajmuje ponad 50 % powierzchni największej ścianki opakowania, to etykieta i margines mogą zostać proporcjonalnie zmniejszone, ale nie o więcej niż jest to wymagane, aby wypełnić powyższy warunek, i nie więcej niż o 60 %.

Jeżeli opakowanie jest zbyt małe, by pomieścić zmniejszoną etykietę, to etykietę dołącza się oddzielnie.

7.10. Charakterystyka techniczna powinna zawierać w kolejnych pozycjach dane, o których mowa w pkt 7.4.

Charakterystyka techniczna może być zastąpiona etykietą.

7.11. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać następujące informacje i dane:

1) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej

( $E_l$ ), zgodnie z tabelą 25; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna),

2) znamionowy strumień świetlny w [lm],

3) moc znamionową w [W],

4) trwałość znamionową w godzinach; dane te można pominąć, o ile w ofercie sprzedaży lub wynajmu nie znajdują się dane dotyczące trwałości lampy inne niż trwałość znamionowa lampy

— określone zgodnie z właściwymi normami zharmonizowanymi.

7.12. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:

1) nazwę, znak firmowy i adres producenta lub importera;

2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiającą jej identyfikację;

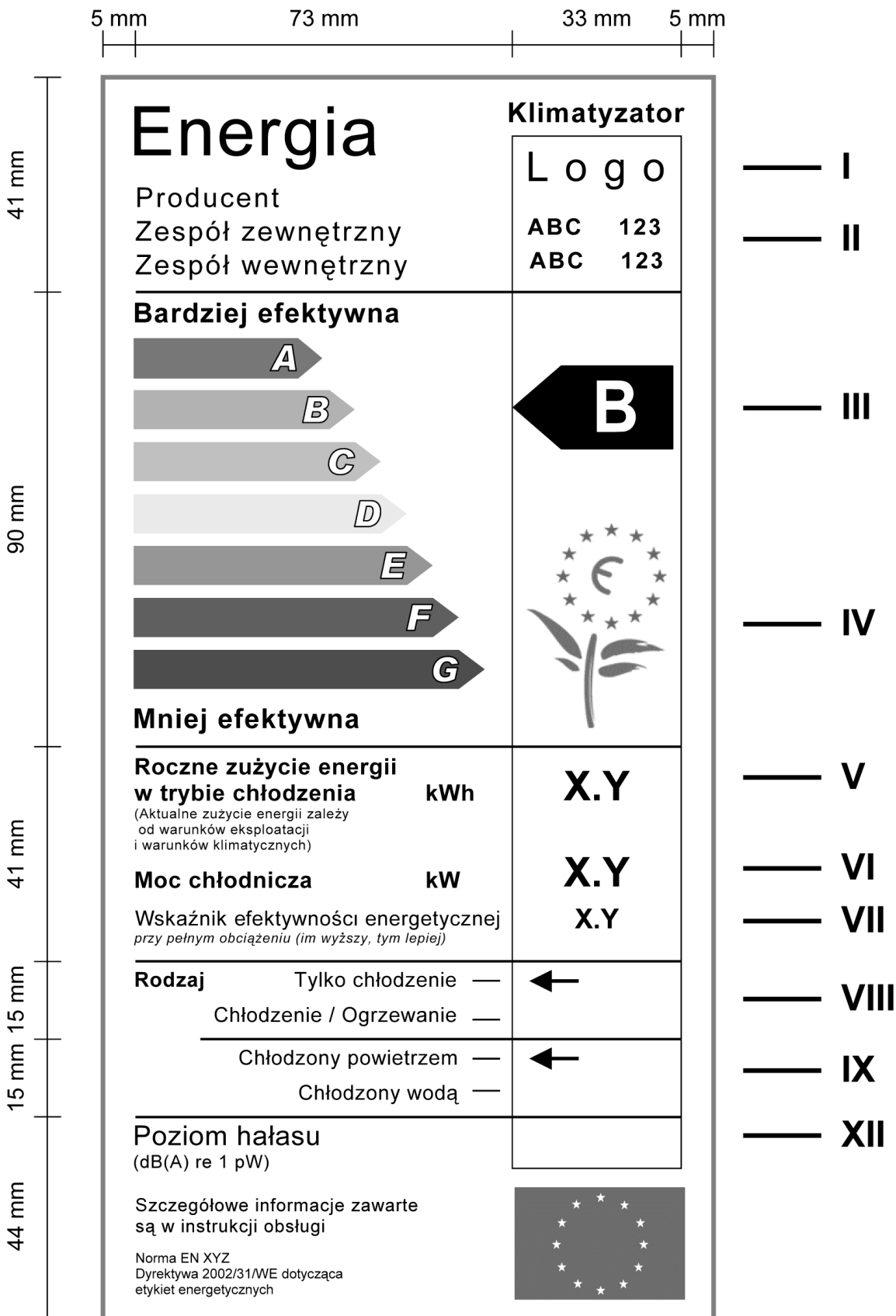
3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;

4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 7.4;

5) instrukcję obsługi urządzenia.

**8. Klimatyzatory domowe**

8.1. Wzór etykiety, wymiary oraz oznaczenia pozycji na etykiecie dla klimatyzatorów domowych nieposiadających możliwości przełączenia na funkcję grzania:







8.3. Etykieta powinna zawierać następujące informacje i dane, umieszczone po prawej stronie wzoru etykiety w pozycjach oznaczonych cyframi rzymskimi od I do XII:

- 1) w pozycji I — nazwę lub znak firmowy producenta lub importera (przykładowo wpisano Logo);
- 2) w pozycji II — oznaczenie typu/modelu; w przypadku urządzeń dwujednostkowych („split”)

i wielojednostkowych („multi-split”) oznaczenie typu/modelu wewnętrznego i zewnętrznego zespołu;

- 3) w pozycji III — klasę efektywności energetycznej, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej (EER) urządzenia pracującego w warunkach znamionowych T1, zgodnie z tabelą 27:

Tabela 27. Klasy efektywności energetycznej

Klasa efektywności energetycznej	Wskaźnik efektywności energetycznej EER		
	urządzenia dwujednostkowe („split”) i wielojednostkowe („multi-split”)	urządzenia zblokowane <sup>1)</sup>	urządzenia jednokanałowe
Klimatyzatory chłodzone powietrzem			
A	$3,20 < EER$	$3,00 < EER$	$2,60 < EER$
B	$3,20 \geq EER > 3,00$	$3,00 \geq EER > 2,80$	$2,60 \geq EER > 2,40$
C	$3,00 \geq EER > 2,80$	$2,80 \geq EER > 2,60$	$2,40 \geq EER > 2,20$
D	$2,80 \geq EER > 2,60$	$2,60 \geq EER > 2,40$	$2,20 \geq EER > 2,00$
E	$2,60 \geq EER > 2,40$	$2,40 \geq EER > 2,20$	$2,00 \geq EER > 1,80$
F	$2,40 \geq EER > 2,20$	$2,20 \geq EER > 2,00$	$1,80 \geq EER > 1,60$
G	$2,20 \geq EER$	$2,00 \geq EER$	$1,60 \geq EER$
Klimatyzatory chłodzone wodą			
A	$3,60 < EER$	$4,40 < EER$	—
B	$3,60 \geq EER > 3,30$	$4,40 \geq EER > 4,10$	—
C	$3,30 \geq EER > 3,10$	$4,10 \geq EER > 3,80$	—
D	$3,10 \geq EER > 2,80$	$3,80 \geq EER > 3,50$	—
E	$2,80 \geq EER > 2,50$	$3,50 \geq EER > 3,20$	—
F	$2,50 \geq EER > 2,20$	$3,20 \geq EER > 2,90$	—
G	$2,20 \geq EER$	$2,90 \geq EER$	—
<sup>1)</sup> Dla zblokowanych jednostek „dwukanałowych” rozumianych jako „klimatyzator w całości umieszczony wewnątrz klimatyzowanego pomieszczenia, przy czym wlot i wylot powietrza ze skraplacza podłączone są do przestrzeni zewnętrznej dwoma kanałami”, podane wartości należy zmniejszyć o 0,4.			

oznaczenie literowe klasy efektywności energetycznej powinno być umieszczone na tym samym poziomie co właściwa strzałka (przykładowo oznaczono klasę efektywności energetycznej B);

- 4) w pozycji IV — kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, która może być umieszczona, o ile danemu typowi/modelowi przyznano takie oznakowanie; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;

5) w pozycji V — orientacyjne roczne zużycie energii elektrycznej w [kWh], obliczone przy założeniu 500 godzin pracy w ciągu roku, w trybie chłodzenia przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1 (przykładowo wpisano X.Y);

6) w pozycji VI — moc chłodniczą w [kW], określoną jako wydajność ziębienia urządzenia pracującego w trybie chłodzenia przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1 (przykładowo wpisano X.Y);

- 7) w pozycji VII — wskaźnik efektywności energetycznej (EER) urządzenia pracującego w trybie chłodzenia przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1 (przykładowo wpisano X.Y);
- 8) w pozycji VIII — dotyczące rodzaju urządzenia: chłodnicze lub chłodniczo-grzewcze, oznaczony strzałką;
- 9) w pozycji IX — dotyczące rodzaju chłodzenia: chłodzenie powietrzem lub chłodzenie wodą, oznaczony strzałką (przykładowo oznaczono chłodzony powietrzem);
- 10) w pozycji X — moc grzewczą w [kW], określoną jako wydajność grzewcza urządzenia pracującego w trybie grzania przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1 + 7C (przykładowo wpisano X.Y);
- 11) w pozycji XI — klasę efektywności energetycznej trybu grzania, określoną na podstawie wartości współczynnika wydajności grzewczej (COP), zgodnie z tabelą 28 (przykładowo oznaczono klasę efektywności C):

Tabela 28. Klasy efektywności energetycznej trybu grzania

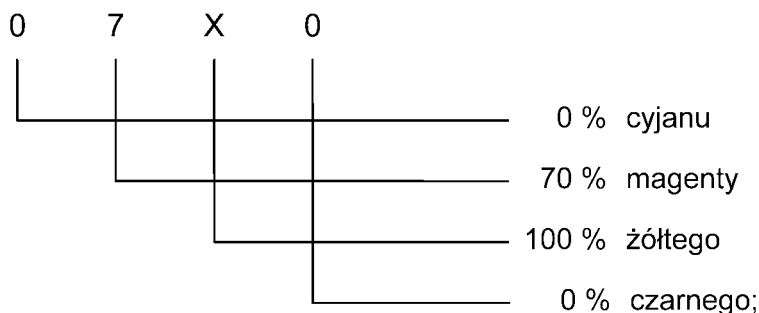
Klasa efektywności energetycznej trybu grzewczego	Współczynnik wydajności grzewczej COP <sup>1),2)</sup>		
	urządzenia dwujednostkowe („split”) i wielojednostkowe („multi-split”)	urządzenia zblokowane <sup>3)</sup>	urządzenia jednokanałowe
Klimatyzatory chłodzone powietrzem – tryb grzania			
A	3,60 < COP	3,40 < COP	3,00 < COP
B	3,60 ≥ COP > 3,40	3,40 ≥ COP > 3,20	3,00 ≥ COP > 2,80
C	3,40 ≥ COP > 3,20	3,20 ≥ COP > 3,00	2,80 ≥ COP > 2,60
D	3,20 ≥ COP > 2,80	3,00 ≥ COP > 2,60	2,60 ≥ COP > 2,40
E	2,80 ≥ COP > 2,60	2,60 ≥ COP > 2,40	2,40 ≥ COP > 2,10
F	2,60 ≥ COP > 2,40	2,40 ≥ COP > 2,20	2,10 ≥ COP > 1,80
G	2,40 ≥ COP	2,20 ≥ COP	1,80 ≥ COP
Klimatyzatory chłodzone wodą — tryb grzania			
A	4,00 < COP	4,70 < COP	—
B	4,00 ≥ COP > 3,70	4,70 ≥ COP > 4,40	—
C	3,70 ≥ COP > 3,40	4,40 ≥ COP > 4,10	—
D	3,40 ≥ COP > 3,10	4,10 ≥ COP > 3,80	—
E	3,10 ≥ COP > 2,80	3,80 ≥ COP > 3,50	—
F	2,80 ≥ COP > 2,50	3,50 ≥ COP > 3,20	—
G	2,50 ≥ COP	3,20 ≥ COP	—

1) Warunki znamionowe T1 + 7C.  
2) Jeżeli tryb grzania jest realizowany za pomocą elementu rezystancyjnego, współczynnik wydajności grzewczej (COP) wynosi 1.  
3) Dla zblokowanych jednostek „dwukanałowych” rozumianych jako „klimatyzator w całości umieszczony wewnątrz klimatyzowanego pomieszczenia, przy czym wlot i wylot powietrza ze skraplacza podłączone są do przestrzeni zewnętrznej dwoma kanałami”, podane wartości należy zmniejszyć o 0,4.

- 12) w pozycji XII — poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.

## 8.4. Obowiązująca kolorystyka etykiety obejmuje:

- 1) oznaczenie składu zastosowanych kolorów, w którym określono procentowe udziały następujących kolorów: cyjan, magenta, żółty i czarny, według klucza zilustrowanego następującym przykładem:



- 2) kolory strzałek — zgodnie ze składem określonym w tabeli 29:

Tabela 29. Kolory strzałek

Strzałka	A	B	C	D	E	F	G
Skład zastosowanych kolorów	X0X0	70X0	30X0	00X0	03X0	07X0	0XX0

- 3) kolor obrysu — według składu X070;
- 4) kolor tła strzałki określającej klasę efektywności energetycznej — czarny;
- 5) kolor tekstu — czarny;
- 6) kolor tła — biały.
- 8.5. W przypadku gdy urządzenie jest prezentowane potencjalnemu użytkownikowi, etykieta powinna być umieszczona w widocznym miejscu, na przedniej lub górnej stronie tego urządzenia.
- 8.6. Charakterystyka techniczna powinna zawierać następujące informacje i dane:
- 1) nazwę lub znak firmowy producenta lub importera;
  - 2) oznaczenie typu/modelu; w przypadku urządzeń dwujednostkowych („split”) i wielojednostkowych („multi-split”) oznaczenie typu/modelu dla wewnętrznego i zewnętrznego zespołu;
  - 3) klasę efektywności energetycznej, wyrażoną jako „Klasa efektywności energetycznej w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna)”, określoną na podstawie wartości wskaźnika efektywności energetycznej (EER) urządzenia pracującego w warunkach znamionowych T1, zgodnie z tabelą 27; gdy informacje i dane przedstawiane są w formie tabeli, informacja ta może być przedstawiona w inny sposób, o ile będzie zrozumiałe, że skala rozciąga się od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna);
  - 4) jeżeli są przedstawiane w formie tabeli oraz gdy urządzeniu przyznano wspólnotowe oznakowanie ekologiczne, w tabeli zamieszcza się kopię wspólnotowego oznakowania ekologicznego, a w nagłówku odpowiedniej kolumny/wiersza tabeli zamieszcza się informację „wspólnotowe oznakowanie ekologiczne”; warunki i tryb przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego określają odrębne przepisy;
  - 5) orientacyjne roczne zużycie energii elektrycznej w [kWh], obliczone przy założeniu 500 godzin pracy w ciągu roku, w trybie chłodzenia przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1;
  - 6) moc chłodniczą w [kW], określoną jako wydajność chłodniczą urządzenia pracującego w trybie chłodzenia przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1;
  - 7) wskaźnik efektywności energetycznej (EER) urządzenia pracującego w trybie chłodzenia przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1;
  - 8) dotyczące rodzaju urządzenia: chłodnicze lub chłodniczo-grzewcze;
  - 9) dotyczące rodzaju chłodzenia: chłodzenie powietrzem lub chłodzenie wodą;
  - 10) dla klimatyzatorów domowych posiadających możliwość przełączenia na funkcję ogrzewania — moc grzewczą w [kW], określoną jako wydajność grzewcza urządzenia pracującego w trybie grzewczym przy pełnym obciążeniu, w warunkach znamionowych T1 + 7C;

- 11) dla klimatyzatorów domowych posiadających możliwość przełączenia na funkcję ogrzewania — klasę efektywności energetycznej trybu grzewczego, wyrażoną w skali od A (bardziej efektywna) do G (mniej efektywna), określoną na podstawie wartości współczynnika wydajności grzewczej (COP), zgodnie z tabelą 28;
- 12) poziom hałasu w [dB(A) re 1 pW], o ile informacja ta jest wymagana na podstawie odrębnych przepisów.
- 8.7. Charakterystyka techniczna może dodatkowo zawierać w pkt 8.6 ppkt 5—8 informacje i dane odniesione do warunków znamionowych innych niż T1.
- 8.8. W przypadku gdy do charakterystyki technicznej dołączona jest kopia etykiety (kolorowa lub czarno-biała), charakterystyka techniczna może zawierać tylko informacje i dane niewystępujące na etykiecie.
- 8.9. Informacje i dane, o których mowa w pkt 8.6, mogą zostać przedstawione w formie tabeli obejmującej kilka typów/modeli dostarczanych przez tego samego producenta lub importera.
- 8.10. W przypadku gdy urządzenie jest wprowadzane do obrotu w sposób powodujący, że nie można tego urządzenia bezpośrednio obejrzeć, oferta jego sprzedaży lub wynajmu powinna zawierać informacje i dane, o których mowa w pkt 8.6.
- 8.11. Informacje i dane, o których mowa w pkt 8.3 i 8.6, powinny być określone zgodnie z odrębnymi przepisami lub właściwymi normami zharmonizowanymi.
- 8.12. Dokumentacja techniczna powinna zawierać informacje, o których mowa w § 9 ust. 4 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49, poz. 414), oraz:
- 1) nazwę i adres producenta lub importera;
  - 2) ogólny opis typu/modelu urządzenia, umożliwiający jego identyfikację;
  - 3) informacje dotyczące cech urządzenia mających znaczący wpływ na wielkość zużycia energii elektrycznej;
  - 4) informacje dotyczące przeprowadzonych pomiarów i obliczeń mających na celu określenie danych, o których mowa w pkt 8.3 i 8.6;
  - 5) instrukcję obsługi urządzenia.

## 826

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ZDROWIA

z dnia 27 maja 2005 r.

#### zmieniające rozporządzenie w sprawie zasad wynagradzania pracowników publicznych zakładów opieki zdrowotnej

Na podstawie art. 40 ust. 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 91, poz. 408, z późn. zm.<sup>1)</sup>) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 8 czerwca 1999 r. w sprawie zasad

wynagradzania pracowników publicznych zakładów opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 52, poz. 543, z późn. zm.<sup>2)</sup>) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Kierowcy samochodu osobowego może być przyznane, za jego zgodą, wynagrodzenie ryczałtowe obejmujące poszczególne składniki wynagrodzenia (w szczególności: wynagrodzenie zasadnicze, dodatek za pracę w godzinach nadliczbowych oraz dodatek za pracę w porze nocnej), uwzględniające liczbę godzin przypadających do przepracowania w okresie jednego miesiąca, w przypadkach gdy faktyczny czas pracy kierowcy w poszczególnych mie-

<sup>1)</sup> Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1992 r. Nr 63, poz. 315, z 1994 r. Nr 121, poz. 591, z 1995 r. Nr 138, poz. 682, z 1996 r. Nr 24, poz. 110, z 1997 r. Nr 104, poz. 661, Nr 121, poz. 769 i Nr 158, poz. 1041, z 1998 r. Nr 106, poz. 668, Nr 117, poz. 756 i Nr 162, poz. 1115, z 1999 r. Nr 28, poz. 255 i 256 i Nr 84, poz. 935, z 2000 r. Nr 3, poz. 28, Nr 12, poz. 136, Nr 43, poz. 489, Nr 84, poz. 948, Nr 114, poz. 1193 i Nr 120, poz. 1268, z 2001 r. Nr 5, poz. 45, Nr 88, poz. 961, Nr 100, poz. 1083, Nr 111, poz. 1193, Nr 113, poz. 1207, Nr 126, poz. 1382, 1383 i 1384 i Nr 128, poz. 1407, z 2002 r. Nr 113, poz. 984, z 2003 r. Nr 45, poz. 391, Nr 124, poz. 1151 i 1152, Nr 171, poz. 1663, Nr 213, poz. 2081 i Nr 223, poz. 2215 oraz z 2004 r. Nr 210, poz. 2135 i Nr 273, poz. 2703.

<sup>2)</sup> Zmiany wymienionego rozporządzenia zostały ogłoszone w Dz. U. z 2000 r. Nr 38, poz. 437, z 2001 r. Nr 71, poz. 743, z 2003 r. Nr 59, poz. 531 oraz z 2004 r. Nr 117, poz. 1227.